

# Mak

*Jon Naan Igunēdiya Tamo Naab Dodok Fenen  
 (Matyu 3:1-12; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Jesus Kristus, Negur Naal nigin, biya od gariya inoya.

<sup>2</sup> Profet Asaia nē itotoya bun ibodok:  
 “Aya neu arū tamo ī ket sur afe di, ī uyu ilauf,  
 ogon naab dodok fous.”\*

<sup>3</sup> “Ait taka gerere tuan iweig irok,  
 ‘Odug nē naab dodok ge fen,  
 madur wenēg.’ ”†

<sup>4</sup> Age fiya nigin, Jon isin, tamo kayau gerere tuan od irokenēdi di, waud falei del, nedī mosor yaleleya nigin naan igunēdin. <sup>5</sup> Judia kalilī fiya, Jerusalem tamo kayau ganan, ī garan dilen. Idi neid mosor kurō difesi di, idi im Jordan naanū naan igunēdin. <sup>6</sup> Jon kamel siwi nem gabar diwan anī ifonūdig. Agef fen, gaar gabar nem lū diwan anim luwa gu fedig. ī totobi nin te ado yōdig. <sup>7</sup> Eī enī yogon od iron, “Taka ī aya dumeun dō fiyauf, anī ere, in megeir neu wal fiya. Aya to biya nigin, iborou bobou fe fen, in ye su nē malū biru fiya kisi feleya sā.”<sup>8</sup> Aya naan nem aguneik, anī ere, ī Awa Uur Fateulem iguneif.”

---

\* <sup>1:2:</sup> Malakai 3:1    † <sup>1:3:</sup> Asaia 40:3    ‡ <sup>1:7:</sup> Juda neid tobounū anī, sain tamo yana ado isi di, idi neid kabī tamo in ye su nē malū biru difedig.

*Jesus Naan Igun Ado Ī Bun Kisi Fiya Wō Yen  
(Matyu 3:13-4:11; Luk 3:21, 22; 4:1-13)*

<sup>9</sup> Sain anī bun, Jesus Nasaret taun oun Galili nediwom isi, Jonem Jordan naan igunen. <sup>10</sup> Jesus naanum fā yale fen, ī lof mog, saa tano kāf fen, Awa Uur kuburir gen, ī bun isi mog, ilen. <sup>11</sup> Age fe di, ait taka saa ilunem isin, “Ō neu Kesu, ō nigin aya wau laa fedig, ō nigin aya wau kulī yedig.”

<sup>12</sup> Kaisā bagai, Awa Uurem sur fiyē di, gerere tuan ilen. <sup>13</sup> Ī gerere tuan an, naa foti ibod mog, Satanem kisi fiyen. Ī gaar kuī geid difar mog, engel idim anī ī disennen.

*Jesus Nē Dō Fiya Tar Uyulil Iweignēdin  
(Matyu 4:12-22; Luk 4:14, 15; 5:1-11)*

<sup>14</sup> Jon kalabus bun dinenen ibod mog, Jesus Galili ile, Negur nē biya od anī kurō feis iron. <sup>15</sup> ī iron, “Sain mogo isil. Negur nē tano mogo melsak. Wauī falei wog fen, biya od enī nigin wauī momoi gei!”

<sup>16</sup> Jesus Galili maaī yeri iyo ken, ī Simon, ne tura Endru ado, daliyou bun kakāg dirā mog, iledin, ere nigin, idi gau yaleya tam. <sup>17</sup> Jesus iron, “Usig, dō wiyyag, aya ā tam gei fiya nigin aneyeif.” <sup>18</sup> Sain anī bun bai, nedī kakāg ditor ken, ī dō difiyen.

<sup>19</sup> Sain ī naal iyok ile fen, ī Sebedi naal Jems, tura Jon ado, waag namen, idi neid kakāg dodok dife mog, iledin. <sup>20</sup> Kaisā bagai, ī iweignēdin. Age fe di, idi temeid Sebedi, in kabī tam oroi yaledin anidi geid waag bun ditorneīd fen, Jesus dō difiyen.

*Jesus Kaa Sane Irun  
(Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Idi Kapenaum taun dilen. Sain Juda neid uub naa Sabat wō ye di, Jesus Juda neid uub fō namen ile fen, od ifelnēdiya gariya inon. <sup>22</sup> Tamo kayau in od nigin terē den, ere nigin, ī tamo yana adam gen ifelnēdin, ī lo ifelnēdiya tamo gen sā. <sup>23</sup> Agef mog bai, tamo taka kaa sanem irounen anī, neduub fō namen an kaī ye iron, <sup>24</sup> “Õ amā ere naig wamā fenē, Jesus Nasaret tamal? Õ amā daig wamā fenē nigin usil de? Aya õ nigin keleī, Negur nē Fateul bagai!”

<sup>25</sup> Jesus totol ado iron, “Foro wol! ī namen tamal ulō weis!” <sup>26</sup> Kaa sane, tamo anī totol bagai yokū fiyē, sur fiyē, ira ken, kaī ye, ulō yesin.

<sup>27</sup> Tamo kayau ganan terē de fen, abob toti difen, “Eī ere? Keleī mata, agef fen, totol ado! ī irō di, kaa seseneg dō difedig.” <sup>28</sup> ī age fen anī nē od kaisā bagai, Galili kalilī fiya fonō anī adok iyokelen.

*Jesus Musei El Fedin  
(Matyu 8:14-17; Luk 4:38-41)*

<sup>29</sup> Sain Juda neid uub fō ditor ken, kututū desin, idi Jems Jon ado weim, Simon Endru ado neid fō bun dilen. <sup>30</sup> Simon nē mam, ī bouwa uruwa odug ado nigin fatarē yenen, anī idi ī nigin Jesus dirokenen. <sup>31</sup> Anī nigin, Jesus kayau wagen ile, kayau ima yales irou isennē di, fā yen. Age fe di, bouwa uruwa anī kayau folo fiye kele di, kayau ī aruneid yalen.

<sup>32</sup> Aragau anī bun gaa kuru kel mog, tamo kayau dagi adodo, kaa sesen adodo ganan, Jesus wagen guri difeid, disin. <sup>33</sup> Taun anī nē tamo kayau ganan, fofomala anī bun guru difen. <sup>34</sup> Anī bun, Jesus, tamo kayau dagi fire fire adodo musei el fiyēdin, kaa sesen musei irudi di, diyawon. Anī ere, kaa sesen idi ī nigin kelein. Anī nigin, idi to wogō douf nigin sigoreid ifofan.

*Jesus Moilin Negur Kosē Fiyen  
(Luk 4:42-44)*

<sup>35</sup> Bonimei bagai mumurei ado, Jesus fā yale, fō itor, moilin ile, an Negur kosē fiyen. <sup>36</sup> Simon ī, ne tā tar geid dimirne ken, dilen. <sup>37</sup> An fotou difiye ken, idi dirokenen, “Tamo kayau ganan õ dimirnok!”

<sup>38</sup> Jesus aitedin yale iron, “Ada uyu takā talauf, fonō melsā anī bun. Aya aneg od arōf, anī nigin aya asin.” <sup>39</sup> Age ye fen, Jesus Galili kalilī fiya ganan bun iyo ken, nedī uub fō fō bun od iro ken, kaa sesen irudi di, diyawon.

*Tamo Taka Lepra Dagi Ado  
(Matyu 8:1-4; Luk 5:12-16)*

<sup>40</sup> Tamō taka lepra dagi ado, ī wagen isi, ibor bobou fe fen, igon, “Ó oroyōf are, el wiyauf.”

<sup>41</sup> Jesus wau gudūf fen, ima irā, kobū fiye ken, ī iron, “Aya wau irok, õ bouwā biyaf!” <sup>42</sup> Age ye di, kaisā bagai lepra guruma ī itornē di, bouwa biya len.

<sup>43</sup> Jesus kaisā bagai totol bagai weder irou fen, sur fiyē di, ilen: <sup>44</sup> “Karī welei, enī aib tako to urokenēf, anī ere, õ pris wagen ule, õ bouwā ufelnēf, õ bouwā biyal anī nigin Moses nē od irok

anī dō fen, sesewi fiya wenēf, anī bunem yaore di, tamo kayau dilouf.” <sup>45</sup> Anī ere, ī iyok ile fen, kurō feis irō di, od anī iyokelen. Anī nigin, Jesus mal atun taun taka bun to iledig, ī moilin ibodon. Anī ere, tamo kayau firen firen temeleid fau fau ī wagen disidig.

## 2

### *Jesus Tamo Bouwa Ilolaisin Anī El Fiyen (Matyu 9:1-8; Luk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Naa tunī bure fele di, Jesus baban Kapenaum taun ile di, tamo kayau idi, ī fō takā bun ibodok yeya anī karī den. <sup>2</sup> Anī nigin, tamo kayau musei guru difen, fō aaben ado fofomala dino dale di, modoū san. Age dife di, Jesus od irokenēdin. <sup>3</sup> Jesus od irokeneīd mog, tamo tunī tamo ilolaisin anī tamo aiwa ifenēyam faali de, dirou disin. <sup>4</sup> Idi ī Jesus garan irou ileya kisi feleya sā, ere nigin, tamo kayau musei, anī nigin, idi Jesus ibodok nē fō soko anī korō difel fen, tamo gabgab bun yen mog, folo folō dife di, isilen. <sup>5</sup> Jesus idi neid momoiya ile fen, ī tamo ilolaisin irokenen, “Kesu, ogon mosor alelkonok.”

<sup>6</sup> Age fe di, lo ifelnēdiya tamo tunī an dibodon, idi dogo namedin kisi difen, <sup>7</sup> “Ere nigin ī age irok? ī kono fef! Taka nem mosor yaleleya to yenek, Negur yogo dogol.”

<sup>8</sup> Kaisā bagai, Jesus yogon kisi bun, idi waudim kisi difen anī kelein. Agef fen, ī idi irokenēdin, “Ā ere nigin agog kisi gef? <sup>9</sup> Tamo ilolaisin anī irokenēyā nigin nanī anī karika, ‘Ogon mosor alelkonok’ de, ‘Fā wo, ogon gabgab wale fen, uyok

ule'? <sup>10</sup> Anĩ ere, Tamo Naal ĩ tenebur ein mosor yaleleya nigin yana ado anĩ, ã keleĩ youf nigin..." Age ye fen, ĩ tamo ilolaisin anĩ irokenen, <sup>11</sup> "Aya õ arokonok, fã wo, ogon gabgab wale fen, fõ bun ule." <sup>12</sup> ĩ fã yale, ganan meleid bun in gabgab yale iyok ilen. Age fe di, tamo kayau ganan terẽ de fen, Negur yana dales diron, "Ada kulu erek eig fiya taka to tailen!"

*Jesus Lewi Iweignen  
(Matyu 9:9-13; Luk 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jesus ĩ baban daliyou sirin ilen. Tamo kayau musei ĩ wagen disile di, ĩ od gariya ino ifelnëdin. <sup>14</sup> ĩ iyok ile, Lewi, Alfeus naal, takis yaleya fõ bun ibod mog, ile fen, irokenen, "Aya dõ wiya." Age ye di, ĩ fã yale, dõ fiyen.

<sup>15</sup> Jesus Lewi nẽ fõ bun saaf yõ mog, takis yaleya tamo musei, mosor adodo tamo kayau musei, ĩ, in dõ fiya tar geid, weim saaf don, ere nigin, idi musei Jesus dõ difiyen. <sup>16</sup> Sain lo ifelnëdiya tamo, Farisia tamo idi, Jesus ĩ takis yaleya tamo, mosor adodo tamo kayau geid, weim saaf doko dibod mog, dileid fen, idi in dõ fiya tar anĩ to difiyëdin, "Ere nigin ĩ takis yaleya tamo, mosor adodo tamo kayau geid weim doko?"

<sup>17</sup> Anĩ karĩ ye fen, Jesus idi irokenëdin, "Dagi sã anidim dokta bun ileyia nigin waud to yenek, dagi adodom dogol. Aya madur tamo anidi iweignëdiya nigin to asin, mosor adodo tamo anidi iweignëdiya nigin asin."

*Kuri Nigin Jesus To Difyen  
(Matyu 9:14-17; Luk 5:33-39)*

**18** Jon nē dō fiya tar, Farisia tamo geid, idi kuri den. Tamo tunī disi, Jesus to difiyen, “Naig fe di, Jon nē dō fiya tar, Farisia tamo nē dō fiya tar geid, idi kuri dedig, anī ere, ogon idi sā?”

**19** Jesus aitedin yale iron, “Naig fe di, mois tamo ibod mog, in tamo tar idi kuri douf? Idi to age difouf, ere nigin, ī idi geid fau dibodok. **20** Anī ere, naa fau isi di, anī bun mois tamo idi bun tamal yalelnē di, naa anī bun gama idi kuri douf.

**21** “Tamo taka, gabar tubu, gabar masak mata ado baguf fen, to iwauf. Taka ī age fouf are, masak mata anim tubu arirī fe di, tubu kudef irailauf. **22** Takag age fiya, taka nem wain mata meme gabar\* tubu bun to itinēf. ī age fouf are, wain anim age fe di, meme gabar gē ye fen, serek fouf. Age fe di, wain meme gabar ado sane lauf. Age fiya nigin, ī wain mata meme gabar mata bun itinēf.”

*Jesus ī Sabat Nē Odug  
(Matyu 12:1-8; Luk 6:1-5)*

**23** Sabat naa† taka bun, Jesus in dō fiya tar geid, wit kabī atu diyok dile fen, idi wit biya tunī fito difen. **24** Age dife di, Farisia tamo idi Jesus dirokenen, “Ulef, ere nigin idi Sabat naa nē lo difodul ken, Sabat naa bun oug difef?”

**25** Jesus irokenēdin, “Sain Dawid, ne tā tar geid naū fedī di, saaf lau de fen, Dawid age fen anī, ā to uwesegen de? **26** Abiata, pris mudur ado ibodon sain anī bun, Dawid ī Negur nē fō namen

\* **2:22:** Juda neid toboununā, idi meme gabar nem darum diwadig. † **2:23:** Sabat naa anī, Juda neid uub nē naa.

ile fen, bret fateul prisem dogol dōdig<sup>‡</sup> an ibodon anī yokon, ī bret tunī, ne tā tareg ifenēdin.”

<sup>27</sup> Age ye fen, ī idi irokenēdin, “Tamo isennēyā nigin Sabat naa inon, tamom Sabat naa anī isennēf nigin to inon. <sup>28</sup> Anī nigin, Tamo Naal ī Odug, Sabat nēg ī Odug.”

### 3

*Tamo Taka Ima Sitakā Gege Fefu Fiya  
(Matyu 12:9-14; Luk 6:6-11)*

<sup>1</sup> Sain taka, Jesus baban Juda neid uub fō bun ilen. Tamo taka ima sitakā gege fefu fen anī, an ibodon. <sup>2</sup> Tamo tunī an difaren idi, Jesus bouwa bun od dinouf nigin naab dimiren, anī nigin, idi ī Sabat naa bun tamo anī el fiyē mog, dilouf nigin ololo difen. <sup>3</sup> Jesus tamo ima fefu fiya anī irokenen, “Ganan meleid bun fā, ufar.”

<sup>4</sup> Age ye fen, Jesus idi to fedin, “Nanī anī Sabat naa bun lo dō fiya? Tobonunā biya age fiya anī de, tobonunā sane age fiya anī; isennē di, mata ibodōyā anī de, yukesiya anī?” Anī ere, idi nin kē delen.

<sup>5</sup> Jesus seye ye fen, idi fele fedin, idi waud togun nigin, ī wau odug gudūf fen, tamo anī irokenen, “Ogon imā yaī wo.” ī yaī fe di, in ima oditekei biya len. <sup>6</sup> Age fe di, kaisā bagai Farisia tamo idi kututū deis dile, Herod nē dō fiya tar weim, idi Jesus naig de dukesiyouf nigin od katō difen.

*Tamo Kayau Musei Jesus Dō Difen*

---

<sup>‡</sup> **2:26:** Lo bun, bret fateul anī, prisem dogol dōdig.

<sup>7</sup> Jesus in dō fiya tar geid, daliyoun disile di, tamo kayau musei Galili temeleid dō difen. <sup>8</sup> Jesus ī ereb ereb ganan age fen anī karī de fen, tamo kayau musei Judia distrik, Jerusalem taun, Idumea distrik, Jordan naan kalilī fiya, Taia Saidon ado kalilī fiya adok, ī wagen disin. <sup>9</sup> Tamo kayau museim Jesus to sile difiyēf nigin, ī yogon waag naal taka dodok de yenēf nigin, in dō fiya tar irokenēdin. <sup>10</sup> Ere nigin, ī mogo musei el fedin. Anī nigin, idi dagi adodo Jesus kobū fiya nigin abob susur difedin. <sup>11</sup> Kaa sesen Jesus dilef sain ganan, idi ī wagen kuku de, den ken, diweig dirōdig, “Õ Negur Naal.” <sup>12</sup> Anī ere, Jesus, ī aib anī, to wogō douf nigin totol bagai katū fedin.

*Jesus Aposel Tuwelf Igirnēdin  
(Matyu 10:1-4; Luk 6:12-16)*

<sup>13</sup> Jesus arei wala bun isel ibod ken, idi ī aib aib oron anī iweignēdin. Age fe di, idi ī wagen disin. <sup>14</sup> Jesus ī tuwelf gei fen, aposel wowā douf nigin igirnēdin, are idi Jesus geid fen, dum biya od wogō douf nigin fau sur fediyouf, <sup>15</sup> idi totol dale fen, kaa sesen dirudiyouf nigin age fen. <sup>16</sup> Jesus tuwelf igirnēdin enidi, are Simon (Jesus ī yana yun Pita), <sup>17</sup> Jems Sebedi naal, tura Jon ado (Jesus idi yeneid yun Boaneges, anī nē gariya, Kolimei Gere Tar), <sup>18</sup> Endru, Filip, Batolomyu, Matyu, Tomas, Jems Alfeus naal, Tadeus, Simon Selot\* taka, <sup>19</sup> Judas Iskariot, ī dum Jesus kiwai imeid bun inenen.

---

\* **3:18:** Juda neid kusī mala taka, idi Rom gawaman ado kusī dedig.

*Jesus Belsebub Ado Difyen**(Matyu 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Jesus ī, fō takā bun ile di, tamō kayau musei baban guru difen. Anī nigin, Jesus in dō fiya tar geid, saaf yōya kisi feleya san. <sup>21</sup> Jesus nē tura tar od anī karī de fen, idi ī dale diroulauf nigin dilen, ere nigin, idi diron, “Ī neneya kisi ado.”

<sup>22</sup> Age dife di, lo ifelnēdiya tamō Jerusalem temeleid disi diron, “Ī Belsebub ado, ī kaa sesen neid mudur yana bunem, kaa sesen irudidig.”

<sup>23</sup> Anī nigin, Jesus idi iweigneīd fen, yaab od nem irokenēdin, “Satan ī naig Satan iruwauf?

<sup>24</sup> Tano tekelei anī, yogo faraf, kiwai ifenēf are, tano anī to ifarauf. <sup>25</sup> Fō tekelei anī, yogo faraf, kiwai ifenēf are, fō anī to ifarauf. <sup>26</sup> Takag, Satan ī yogo faraf, kiwai ifenēf are, ī to ifarauf, in sain mogo bure felef. <sup>27</sup> Anī ere, takā nem tamō totol ado nē fō bun safina gei fou fenē, tamō totol ado ket ifokel fen, anī ī yagon fō bun bē yalouf. <sup>28</sup> Aya ā momoi arokeneik, tamō neid mosor ganan ado kono difef are, fau yalel kenēdiyout. <sup>29</sup> Anī ere, aibem takā Awa Uur Fateul kono fiyek, in mosor to yalelauf, in mosor anī faimud ibodkalauf.”

<sup>30</sup> Jesus od enī iron, ere nigin, idi dirōdig, “Ī kaa sane ado.”

*Jesus Nē Sina, Tura Tar Geid**(Matyu 12:46-50; Luk 8:19-21)*

<sup>31</sup> Age ye di, Jesus nē sina, tura tar geid disin. Mayarē difar mā, idi Jesus dirokenēf nigin takā sur difen. <sup>32</sup> Tamō kayau musei ī salili difiyek dibodon, idi ī dirokenen, “Ogon sinā, turā tar geid, mayarē ō dimirnok.”

<sup>33</sup> Jesus to fedin, “Ai anĩ neu naai, neu turau tar?”

<sup>34</sup> Age ye fen, ĩ, salili difiyē dibodon idi lo feid fen, ĩ iron, “Enidi anĩ neu naai, neu turau tar!

<sup>35</sup> Aib idi Negur nẽ oroya dō difedig anidi anĩ, neu turau, neu mainou, neu naai.”

## 4

### *Faat Irarāya Tamo Nẽ Yaab Od (Matyu 13:1-23; Luk 8:4-15)*

<sup>1</sup> Jesus baban daliyou sirin, gariya ino, od ifelnēdin. Tamo kayau guru de, salili difiyen anĩ gai musei biya, anĩ nigin, tamo kayau adok ubun difar mog, ĩ waag taka daliyoun ifaren anĩ namen isil ibodon. <sup>2</sup> Agef fen, ereb ereb musei yaab od nem ifelneñd fen, iron, <sup>3</sup> “Karĩ gei! Kabĩ marau taka faat irarāf nigin ilen. <sup>4</sup> Sain ĩ irarak ile mog, tunĩ naab luwen kuku ren, are ninã disi dakasin.

<sup>5</sup> Tunĩ meein tuar kuku ren, an teneub badagar. Are kaisā bagai fokū den, ere nigin, teneub are badagar bagai. <sup>6</sup> Anĩ ere, sain gaa ise di, bali are ilalaid, laasi yedin, ere nigin, idi warumutei sā.

<sup>7</sup> Faat tunĩ malū duri atun kuku ren, are malū duri anĩ fā ye fen, sile feledin, anĩ nigin, biya to yun. <sup>8</sup> Faat tunĩ teneub biya bun kuku ren, are idi fokū yedin, oduduge di, biya imadin, taka biya teti, taka biya siksti, taka biya wan handred, age gef ilauf.”

<sup>9</sup> Age ye fen, Jesus iron, “Taka ĩ karīya nigin weder ado, ĩ karī youf.”

<sup>10</sup> Sain Jesus ĩ yogo ibod mog, yogon dō fiya tar tuwelf, tamo tunĩ salili difiyen anidi geid, yaab od nigin ĩ to difiyen. <sup>11</sup> Jesus idi irokenēdin, “Negur

tano nē waa are Negur mogo ifenein, anī ere, idi  
dumeitur onudi nigin, erek erek ganan yaab od  
bunem wogō yef, <sup>12</sup> ere nigin,

“ ‘idi meledim diledig, anī ere, idi meleid fokōya  
sā,

idi wederedim karī dedig, anī ere, idi gariya  
keleī sā.

Age fiya sāf are, idi waud falei de di, mosor yalel  
kenēdiyouf.’\* ”

<sup>13</sup> Age ye fen, Jesus idi irokenēdin, “Ā yaab od  
enī wauī to fokō youf? Age fiyauf are, naig fe  
di, ā yaab od tunī nigin wauī fokō youf? <sup>14</sup> Faat  
irarāya tamo, biya od irarak. <sup>15</sup> Tamo tunī idi  
faat naab luwen kuku ren gen, an biya od iraran.  
Idi karī de mog, kaisā bagai Satan isi, biya od  
idi namedin iraran anī yaleledig. <sup>16</sup> Tunī idi faat  
meein tuar iraran gen, idi od anī karī de fen, kaisā  
bagai dale fen, waud bun kulī dedig. <sup>17</sup> Anī ere,  
idi warumutei sā, anī nigin, idi sain meluk to  
dibodōf. Sain, biya od nigin, morō be kafī fiya be  
isif, idi kaisā bagai dirofosif. <sup>18</sup> Tunī faat malū  
duri atun iraran gen, idi biya od karī den. <sup>19</sup> Anī  
ere, tenebur mata ibodōya nē sii fiya, safina ado  
ibodōya nē kisi fiya, oroya fire fire isif anidim,  
biya od sile fe di, anim biya to yūf. <sup>20</sup> Tunī faat  
teneub biya bun iraran gen, idi biya od karī den,  
dale di, anī biya yūf, takā biya teti, takā biya  
siksti, takā biya wan handred, agefef ilauf.”

*Lam Yoki Bun  
(Luk 8:16-18)*

---

\* <sup>4:12:</sup> Asaia 6:9, 10

<sup>21</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ã lam urou usig, beĩ kuren be fatar farumen unogouf de? Age fiya ban, ã lam yogon yoki bun to useginnēgouf de?  
<sup>22</sup> Ereb ereb ganan iminēyān yenek anĩ ganan yaor fouf, ereb ereb ganan nar fen yenek anĩ ganan irou isi, biru fel fen, yaau du fouf. <sup>23</sup> Taka ĩ karīyā nigin weder ado, ĩ karī youf.”

<sup>24</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ã od karī gef anĩ, ed ge kisi gouf, ã idi nigin kisi gef gen, ã nigin age de kisi difouf, anĩ tobol feneif. <sup>25</sup> Aib taka ĩ ado, wal fiya ifenēf, aib taka ĩ sā, ereb ereb ĩ ado anīg ĩ bun yalelauf.”

### *Faat Odugef Nē Yaab Od*

<sup>26</sup> Takag Jesus iron, “Negur nē tano are eig fiya gen, tamo taka teneub bun faat irarak. <sup>27</sup> Bō ado gaa ado, tamo ĩ mulaĩ yenek, fā ye iyok, faat fokū ye fen, odugef, anĩ ere, ĩ naig be fe odugef, ĩ keleĩ sā. <sup>28</sup> Teneub yogo dogol biya inodig, uyulil bali, age fe di, turu, anĩ turu bun biya inodig. <sup>29</sup> Biya bure fele di, kaisā bagai ĩ dimig gunō waila ado inodig, ere nigin, biya yaleya sain isif.”

### *Masted Faat Nē Yaab Od* *(Matyu 13:31, 32, 34; Luk 13:18, 19)*

<sup>30</sup> Baban Jesus iron, “Negur nē tano, ere taka age fiya tauf? Ere bunem yaab tafouf? <sup>31</sup> ĩ masted faat age fiya. ĩ faat memereis bagai ã teneub bun utenēgedig. <sup>32</sup> Anĩ ere, ĩ utenēge di, ĩ odugouf, ĩ kabier saaf ganan wal fediyouf, in beneir odudug irara ken, buri ino di, ninā ilun temeleid disi dibodōf.”

<sup>33</sup> Jesus yaab od age fediya musei bunem, tamo kayau idi keleĩ youf kisin, od wogõ fiyëdin. <sup>34</sup> Ì tamo kayau ereb od irokenëdiyou fenë, yaab od bunem dogol. Anĩ ere, ï mugu yogen dõ fiya tar geidef are, ereb ereb ganan faded fedidig.

*Jesus Yau Uyẽ Ado Irokenëdi Di, Kee Delen  
(Matyu 8:23-27; Luk 8:22-25)*

<sup>35</sup> Naa anĩ bun aragau di, Jesus in dõ fiya tar irokenëdin, “Ada daliyou sitakã talauf.” <sup>36</sup> Idi tamo kayau ditorneïd fen, Jesus waag bun ibod mog, idi ï dale dirou dilen. Waag tunïg weim dilen. <sup>37</sup> Yau odug fã ye di, maaĩ fã ye, waag yu ken, maaĩ ifilege di, waag namen isokosen. <sup>38</sup> Jesus ï, waag ibun edë bun mulaĩ yen mog, idi ï turï difiyë dirokenen, “Tise, ada naanũ talalau fenë, õ to kisi walef de?”

<sup>39</sup> Ì fã yen, yau sakã fiye ken, maaĩ irokenen, “Kee resig fen, dë weleg!” Age ye di, yau dë yele di, maaïg oditekei dë yelen.

<sup>40</sup> Jesus in dõ fiya tar irokenëdin, “Ere nigin ã kumï wogef? Ñ fau momooya sã de?”

<sup>41</sup> Idi fatuk bagai kumï tererë de fen, abob toti difen, “Eĩ aim bagai? Ì irõ di, yau maaĩ adog ait dõ difef!”

## 5

*Jesus Tamo Taka Kaa Sesen Musei Ado El Fiyen  
(Matyu 8:28-34; Luk 8:26-39)*

<sup>1</sup> Idi naan daliyou dibal dile, Gerasa teneub bun wõ den. <sup>2</sup> Jesus waag bun tamal kutû yesi di, tamo taka kaa sane ado, matmat bunem ï fotou

fiyē fenē isin. <sup>3</sup> Tamo matmat bun ibodon anī, taka nem ī ifōya nigin kisi feleya sā, sen nemeg ifōya kisi feleya sā. <sup>4</sup> Ī sain musei sen nem, ye ima ado difofādig, anī ere, ī sen kokour fel, yem ain weweurn fedig. Taka nem totol ino fen, ī ifō di, dē yeleya kisi feleya sā. <sup>5</sup> Sain ganan bō ado gaa ado, ī matmat atun ado areineg iweig kaī ye fen, meeinem yogo bouwa kokour fedig.

<sup>6</sup> Ī mala irakelen, Jesus gerom ile fen, gudu ref ile, Jesus wagen kubū ye, ibor bobou fen. <sup>7</sup> Ī ait odug nem iweig iron, “Ō aya ere naig wiyau fenē, Jesus, Negur Ilun Bagai nē Naal? Negur yana nem aya õ agonok, õ aya to daig wiyauf!” <sup>8</sup> Ere nigin, ī mogo kaa sane irokenen, “Ō tamo enī bun tamal ulō weis!”

<sup>9</sup> Age ye fen, Jesus ī to fiyen, “Ō yanā ai?”

Ī iron, “Aya yanau Ami, ere nigin, amā musei biya.” <sup>10</sup> Jesus idi akor anī bun tamal to irudiyouf nigin, ī baba baban Jesus igonen.

<sup>11</sup> Melsā arei wala sirin, bor musei biya saaf doko difaren. <sup>12</sup> Kaa sesen Jesus digonen, “Amā bor atun susur wamāf, yo wamā di, idi namedin malalauf.” <sup>13</sup> Jesus idi yo fedi di, kaa sesen ulolō deis disel, bor namedin dilelen. Bor, tu tausen age fiya, gududu de, bebeig sane baurin dalioun disil, naanū gare desin.

<sup>14</sup> Bor lo fiya tamо diya dile, od anī taun ado fonō fonō wogō den. Age dife di, tamо kayau ereb wō yen anī dilou fenē dilen. <sup>15</sup> Sain idi Jesus garan wō den, idi meleid dirā, tamо kaa sesen museim dirounen anī, an garab yel, kisi biya ado ibod mog, dilen. Anī nigin, idi kumī den. <sup>16</sup> Tamо idi

meledim dilen anidim, kaa sesenem tamo diroun anī ado bor age difen anī nigin, tamo kayau wogō difiyēdin. <sup>17</sup> Age dife di, tamo kayau, Jesus ī idi neid teneub anī itor ilauf nigin digonen.

<sup>18</sup> Age de di, Jesus ī waag bun sō ye mog, tamo kaa sesenem dalen anī, Jesus ado dilauf nigin nonī fiyen. <sup>19</sup> Jesus ī to awa yokon irokenen, “Ö fonō ogon ibor tar gedin ulauf, Odug ö nigin age fen anī ado, ī naig fe fen, ö nigin wau yun anī, idi urokenēdiyout.” <sup>20</sup> Age ye di, tamo anī itor ilen, Jesus ī nigin age fen anī, Dekapolis\* teneub bun tamo kayau wogō fiyēdi di, idi ganan terē den.

*Kayau Naal Laa Fen Ado Dagi Kayau Taka  
(Matyu 9:18-26; Luk 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jesus baban waag bun ibal, naan daliyou sitakā ilen, ī daliyou yerin ibod mog, tamo kayau musei disi salili difiyen. <sup>22</sup> Age de mog, Juda neid uub fō lo fiya nē mudur taka, yana Jairus an isin. ī Jesus ile fen, ī ye gariyan kubū yen. <sup>23</sup> ī igone ken, irokenen, “Nau barai naal oboim fef. Uma fen, imā teten uno di, ī biyal, matauf.” <sup>24</sup> Anī nigin, Jesus ī uruwom dilen.

Tamo kayau musei dō difiyē, kitikiti de, susir difiyek dilen. <sup>25</sup> Kayau taka idi atun an ifaren, ogō dagi faimud ado yar tuwelf iyon. <sup>26</sup> Kayau anī dokta musei bun ilen, anī ere, bouwa bun morō odug idi bun yalen. Agef fen, yagon safina ganan irailen. Anī ere, kayau ī bouwa biya leya ban sane len. <sup>27</sup> Sain kayau ī Jesus nigin karī yen, ī Jesus dume dōf, tamo kayau atu ile, in kolos kobū fen,

---

\* **5:20:** Anī nē gariya, Ten Taun.

<sup>28</sup> ere nigin, kayau ī kisi fen, “Aya in gabar dogol kobū afouf, are deuf, aya fau biyauf.” <sup>29</sup> Kaisā bagai, kayau naud segē yelen. Age fe di, kayau ī yogo bouwa bun karī yen, are karika len.

<sup>30</sup> Kaisā bagai, Jesus in totol ī bun tamal ul fe yale mog, karī yen. ī tamo kayau atun falei yel, to fedin, “Aim neu kolos kobū fel?”

<sup>31</sup> In dō fiya tar Jesus dirokenen, “Tamo kayau musei ō kiti diyok, ule fen anī, ō ‘Aim aya kobū fiyal?’ wof.”

<sup>32</sup> Anī ere, Jesus ī aibem age fen anī ilouf nigin, fau fau fai yen. <sup>33</sup> Age fe di, kayau ī yogo ereb age fen kelei ken, Jesus wagen isi, ye gariyan kubū yen. ī kumī tererē ye fen, momoi od ganan Jesus irokenen. <sup>34</sup> Jesus kayau irokenen, “Nau barai, ogon momooya anim el yom. Waū unois ule, dagi anim to iføyōf.”

<sup>35</sup> Jesus fau od wogō ye mog, tamo tunī, Juda neid uub fō lo fiya mudur Jairus nē fō bunem disin. Idi diron, “Nē barai mogo laa fel. Ere nigin ō tise fau morō wenek?”

<sup>36</sup> Jesus od idi diron anī idod ken, Juda neid uub fō lo fiya mudur anī irokenen, “To kumī wo, momoi dogol wo.”

<sup>37</sup> Jesus ī takam dō fediya nigin katū fedin, Pita, Jems, ne tura Jon idim dogol. <sup>38</sup> Idi Juda neid uub fō lo fiya mudur nē fō bun ulō deis fen, Jesus mala iran, tamo kayau waud gudūf fen, inā legur mog, iledin. <sup>39</sup> Jesus aaben ile fen, idi irokenēdin, “Ere nigin ā fatuk bagai inaī gef? Kayau naal ī laa fiya sā, ī mulā yenek.” <sup>40</sup> Anī ere, idi Jesus kasā difiyen.

Age dife di, Jesus idi irud le fen, ī kesu nē sina tama ado, in dō fiya tar geid, kesu yenen nē namen dilen. <sup>41</sup> Jesus ī imalē yalesne ken, irokenen, “Talita kum!” (anī nē gariya, “Kayau naal, aya ð arokonok, fā wo!”). <sup>42</sup> Kaisā bagai, kayau naal fā yale iyon (ī yar tuwelf ado). Anī nigin, idi oditekei terē den. <sup>43</sup> Anī ere, tako to diro ken, karī youf nigin, Jesus totol bagai katū fedin. Agef fen, ī kayau naal saaf difenē di, yāf nigin irokenēdin.

## 6

### *Profet Taka Fō Gariyan Yana Sā (Matyu 13:53-58; Luk 4:16-30)*

<sup>1</sup> Jesus an itor ken, in dō fiya tar geid yogen fō gariyan dilen. <sup>2</sup> Sabat naa wō ye di, Jesus Juda neid uub fō bun ifelnēdiya gariya inon. Age fe di, musei ī karī difiye ken, terē de diron,

“Tamo enī ereb ereb enei nain gei fen? Eī ere keleī anī ī ifenen? Anī bunem ī memelikeg inodig. <sup>3</sup> ī to kapenta de? ī to Maria naal fen, Jems, Josef, Judas, Simon ado tureid de? In main tar ada to ein weim de?” Age de fen, idi ī kiwai difenen.

<sup>4</sup> Jesus idi irokenēdin, “Profet taka ī, in fō gariyan, in sirag atun ado, in fō bun dogol, ī yana sā.” <sup>5</sup> ī an memelik taka inoya kisi feleya sā, anī ere, ī dagi tamo teke tekelei dogol ima tetedin ino fen, el fedin. <sup>6</sup> Jesus idi neid momoya to ile fen, terē yen.

### *Jesus In Dō Fiya Tar Tuwelf Sur Fedin (Matyu 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Agef fen, Jesus fonō fonō iyo ken, od ifelnēdin. <sup>7</sup> Jesus tuwelf iweignēdi di, idi ī wagen disin. ī uru uru, sur feid fen, kaa sesen dirudiyouf nigin, idi megeir ifenēdin.

<sup>8</sup> ī fadim yu ken, iron, “Delē uyōgouf nigin ereb taka to walogouf, bret sā, kodol sā, moni sā, manig dogol. <sup>9</sup> Sendel ufonūg fen, gabar ufilaīgef dogol, taka to walogouf. <sup>10</sup> Ereb sain ā fō bun ulagauf, an ubodōgef uleg, taun anī utorōgouf. <sup>11</sup> Fonō taka bun ā to daleyei ken, ā to karī diyeīf, sain ā fonō anī utorōg fen, yeī aas tu welege di, idi ā kiwai difenein anī keleīf.”

<sup>12</sup> Tamo kayau waud falei youf nigin, idi dile, od wogō den. <sup>13</sup> Idi kaa sesen musei diruid fen, tamo kayau dagi ado musei moul diguneīd, el difedin.

*Jon Naan Igunēdiya Tamo Ula Gudū Difen  
(Matyu 14:1-12; Luk 9:7-9)*

<sup>14</sup> King Herod Jesus nigin od karī yen, ere nigin, Jesus nē yana fō fō ganan karī den. Tunī diron, “Jon naan igunēdiya tamo, ī laa bun tamal kel fā yen, anī nigin, memelik nē totol ī bun kabī yalef.”

<sup>15</sup> Tunī diron, “ī Eliya.”

Tunī diron, “ī profet taka, profet kulu temeleid taka gen.”

<sup>16</sup> Anī ere, sain Herod od enī karī ye fen, ī iron, “Jon, tamo anī ayam ula gudū afen, ī laa fen anī kel fā yen!”

<sup>17</sup> Ere nigin, kulu Herod ī irō di, Jon dale difo ken, kalabus bun dinenen. Are Herod yogo tura Filip nē kayau Herodias yalen nigin, <sup>18</sup> Jon Herod irokenēdig, “ō turā nē kayau son won, are lo

ufodulen.” <sup>19</sup> Herodias Jon nigin name sane fen, ī dukesiyouf nigin wau iron. Anī ere, ī kisi feleya sā, <sup>20</sup> ere nigin, Herod Jon kumī fiye ken, ī, Jon anī madur fateul tamo ye fen, kulatun fedig. Sain Herod ī Jon nē od karī yedig, ī wau togudig, anī ere, ī in od karīya nigin orodig.

<sup>21</sup> Dum sain biya wō yen, Herod ī sina gō fen anī nē naa bun, in kabī tamo odudug, in kusī mudur adodo, Galili teneub bun uyu irouya tamo anidi nigin tar inon. <sup>22</sup> Sain anī bun, Herodias nē barai isi, seg kui ye fen, dole di, Herod in tamo tar geid waud al fen.

Anī nigin, king kayau momoul irokenen, “Ereb taka nigin waū iro ken, to wiyauf, are ō afonōf.” <sup>23</sup> Age ye fen, ī wau adok kuturol fen, kayau momoul irokenen, “Ereb taka nigin ō to wiyauf, aya neu tano anī fara af, uru afe fen, sitakā ifonōya kisin anī afonōf.”

<sup>24</sup> Kayau momoul ile, sina irokenen, “Ere bagai nigin aya to afiyēf?”

Sina iron, “Jon naan igunēdiya tamo nē mudur nigin.”

<sup>25</sup> ī kaisā bagai ile, king irokenen, “Aya gama bagai Jon naan igunēdiya tamo nē mudur, beī bun uno wanauf anī orouf.”

<sup>26</sup> King ī wau togun bagai, anī ere, in wau kuturol fen, tamo kayau meleid bun mogo iron nigin, ī kayau nē od yaleleya itoron. <sup>27</sup> Anī nigin, king kaisā bagai ula gudū fedig kabī tamo, Jon nē mudur yale irou isiyouf nigin sur fiyen. Age fe di, ī ilen, kalabus bun Jon ula gudūf fen, <sup>28</sup> mudur anī beī bun ino irou isin, kayau momoul ifenē di,

ĩ bam yale, sina ifenen. <sup>29</sup> Jon nẽ dõ fiya tar anĩ karĩ de fen, disin, in bouwa dale, matmat bun mū difen.

*Jesus Faif Tausen Tamo Saaf Ifenëdin  
(Matyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14)*

<sup>30</sup> Aposel idi Jesus wagen guru de fen, idi ereb age difen ado difelnëdin anĩ adok, wogō difiyen.

<sup>31</sup> Age de mog, tamo kayau musei dilef disif difen, anĩ bunem, idi saaf yōya kisin san. Anĩ nigin, Jesus idi irokenëdin, “Ã aug dogol usig, aya geid talauf, modoũ takā motikeleyan an si tanouf.”

<sup>32</sup> Anĩ nigin, idi dogo dogol waag dale diya, moilin dilen. <sup>33</sup> Anĩ ere, tamo kayau musei lo difeid mog, dilen nigin, idi nigin kelei ken, taun ganan bun temeleid idi yedim gududu de dile, idi ket an wowā den. <sup>34</sup> Sain Jesus wō ye fen, mala iran, tamo kayau musei iledin, ĩ idi nigin wau yun, ere nigin, idi sipsip marau sā gen. Anĩ nigin, ĩ ereb ereb musei idi ifelnëdin.

<sup>35</sup> Sain anĩ bun, gaa mogo kuru kelen, anĩ nigin, in dõ fiya tar ĩ garan disi diron, “Eĩ gerere tuan, sain mogo sa kelel. <sup>36</sup> Tamo kayau susur wodi di, dilauf, ago di, idi fonō kalilī fiya fonō fonō dile fen, dogo yōya nigin saaf na gei difouf.”

<sup>37</sup> Anĩ ere, ĩ aitedin yale iron, “Idi dãf nigin ereb ãgem wenëdigouf.”

Idi ĩ dirokenen, “Tamo kayau musei nigin, saaf na yaleya moni odug biya. Ada tele, bret bun moni odug age fiya tara ken, tafenëdi di, dãf de?”

<sup>38</sup> Jesus idi irokenëdin, “Bret ganĩ ã ado? Uleg ulogouf.”

Idi kelei ken, Jesus dirokenen, “Bret faif, gau uru ado.”

<sup>39</sup> Age de di, Jesus, tamo kayau ganan, mala fire fire, fisir biya bun dibodadāf nigin, in dō fiya tar irokenēdin. <sup>40</sup> Anī nigin, idi mala bun dibodadan, tunī wan handred, wan handred, tunī fifti, fifti. <sup>41</sup> Jesus bret faif gau uru ado yale, saa ilun itad fen, ī Negur de fiye ken, bret mumā fen. Agef fen, ī in dō fiya tar ifenēdin, tamo kayau wagedin dinodiyouf nigin. ī gau urug agef tamo kayau atun foif ifenēdin. <sup>42</sup> Idi ganan don kisi felen. <sup>43</sup> In dō fiya tar, tamo kayau bret gau ado dokon, tunī ditoraran anī fito difen, karam tuwelf isokosen. <sup>44</sup> Faif tausen tamo anidim bret don.

*Jesus Naan Teteatu Iyon  
(Matyu 14:22-33; Jon 6:15-21)*

<sup>45</sup> Kaisā bagai, Jesus, in dō fiya tar waag bun, idi ketem Betsaida dilauf nigin, sur fedin. Agef fen, ī tamo kayaug irudin. <sup>46</sup> Jesus idi itorneid fen, Negur kosē fiyēf nigin arein iselen.

<sup>47</sup> Aragau mog, waag daliyou atun ifaren, anī ere, Jesus ī yogo mugu teneub bun. <sup>48</sup> Jesus in dō fiya tar totol bagai ful dife mog, iledin, ere nigin, yau odug biya wewu fedin. Maur oboi wele ye mog, Jesus daliyou teteatu idi gedin iyok ilen. ī wal fediyou fenē age fen. <sup>49</sup> Anī ere, sain in dō fiya tar meleid diran, Jesus daliyou teteatu iyō mog, dile mā, idi kisi baraū de fen, idi ui guri den, <sup>50</sup> ere nigin, idi ganan ī dile fen, kumī tererē den.

Kaisā bagai, Jesus idi irokenēdin, “Totol unog! Are ayam. To kumī wog.” <sup>51</sup> Age ye fen, ī idi gediyouf nigin waag bun sō ye di, yau kee relen.

Idi oditekei terẽ den, <sup>52</sup> ere nigin, idi bret bun waud to fokõ yen, idi neid waud katĩ felen.

*Jesus Genesaret Oun Dagi Adodo El Fedin  
(Matyu 14:34-36)*

<sup>53</sup> Idi sitakã dibabal dale, Genesaret teneub bun wõ de fen, an waag difokel difaren. <sup>54</sup> Idi waag bunem kututũ deis mog, tamo kayau enei Jesus yeya idi kelein. <sup>55</sup> Idi Jesus an ibodok yeya karĩ def are, idi fonõ anĩ kalilĩ fiya adok gududu de fen, dagi tamo gabgab ado guri difedi di, disin. <sup>56</sup> Sain ganan, modoũ fire fire bun, Jesus ilen, fonõ fonõ, taun tunĩ, taun dumeitur, tamo kayau idi maket modoũ bun dagi tamo dinenëdin. Idi yogon gabar iri kobũ difouf nigin Jesus nonĩ difiyen. Ganan idi ĩ kobũ difen, dagi fara feledin.

## 7

*Amuyẽ Sã Amuyẽ Ado  
(Matyu 15:1-20)*

<sup>1</sup> Farisia tamo, lo ifelnëdiya tamo tunĩ geid, Jerusalem temeleid disi guru de fen, Jesus salili difiyen. <sup>2</sup> Idi lo difeid mog, in dõ fiya tar tunĩ amuyẽ ado imeid kulo fiya sã saaf don. <sup>3</sup> (Farisia tamo ado Juda tamo kayau ganan, saaf kaisã to dõdig. Idi imeid ket kulo difel fen, saaf dãf, ere nigin, idi mudur adodo biyeid neid toboununã dõ difedig. <sup>4</sup> Idi maket bun tamal ke douf, idi saaf kaisã to dãf, idi imeid kulo de fen bagai. Idi toboununã musei tunõg dõ difedig, kap, darum, ketel kulo fiya age fiya.)

<sup>5</sup> Anĩ nigin, Farisia tamo, lo ifelnëdiya tamo geid, Jesus to difiyen, “Ere nigin on dõ fiya tar,

mudur adodo biyeid neid tobonunā to dō de fen, amuyē ado imeid kulo fiya sā saaf dōdig?”

<sup>6</sup> Jesus idi irokenēdin, “Asaia ī, ã mala yaleya tamo nigin wogō yen, in od tutuk, are eig ye itoton:

“ Tamo kayau enidi neid sigoredim aya selu kulō difedig,  
anī ere, idi waud aya nigin gerō ifaref.

<sup>7</sup> Idi aya yanau dalesedig, are ege.

Idi tamo nē lo dogol anī difelnēdidig.”\* ”

<sup>8</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ā Negur nē ītāfiya utorōg fen, tamo nē tobonunā anī urougef.”

<sup>9</sup> Age ye fen, ī idi irokenēdin, “Ā augeneī tobонунā dō fiya nigin ge fen, ā Negur nē ītāfiya anī weleī sirin inoya keleī bagai! <sup>10</sup> Ere nigin, Moses iron, ‘Ó sinā tamā yeneid wales,’<sup>†</sup> ‘Aibem taka sina tama ado yeneid sane inouf, ī laa bun dineyēf.’<sup>‡</sup> <sup>11</sup> Anī ere, ā urōgedig, tamo taka sina tama ado nigin irōf, ‘Ereb taka ā isenneīya nigin ayam ifeneīya, anī Koban’ (anī nē gariya, ‘ayam Negur afenem’), <sup>12</sup> anī bunem, ā ī sina tama baban isennēdiya nigin katū wiyēgedig. <sup>13</sup> Anī nigin, tubuī tar neid tobonunā anī waleg uroug fen, Negur nē od tadū gedig. Agog fen, ā tobonunā fire fire musei ago gedig.”

<sup>14</sup> Jesus baban tamo kayau iweignēdi di, wagen disi di, iron, “Ā adok aya karī wiyyag, enei keleī youf. <sup>15</sup> Safina serē tamal tamo namen isilef

\* **7:7:** Asaia 29:13    † **7:10:** Eksodas 20:12; Diuteronomi 5:16

‡ **7:10:** Eksodas 21:17; Levitikas 20:9

anim, tamo amuyē to ifenēdig, anī ere, ereb taka tamo namenem wō yef anim, ī amuyē ifenēdig.”<sup>§</sup>

<sup>17</sup> Jesus tamo kayau itorneid fen, fō bun ile di, in dō fiya tar, yaab od enī nigin ī to difiyen. <sup>18</sup> Jesus idi irokenēdin, “Āg fatuk nene gef de? Ereb taka serē tamal tamo namen isiledig anim, amuyē to ifenēdig anī, ā to ulegedig de? <sup>19</sup> Ere nigin, safina are tamo wau bun to iledig, anī ere, te namen isiledig, anenem bou dōf isol, ulō yesidig.” (Age ye iron anī bunem, Jesus kurō feis, saaf ganan amuyē sā yen.)

<sup>20</sup> ī od tobol fe fen, iron, “Ereb tamo namenem ulō yesef anim, ī amuyē ifenēdig. <sup>21</sup> Ere nigin, tamo waud bunem kisi sesen wō yef, noli toboununā, bē, tamo yukesiya, seseirā inoya, <sup>22</sup> neu mugu yeya, toboununā sesen, idegēya, noli kisi, kiyēi, ne tā bou yūya, aya aya yeya, neneya toboununā. <sup>23</sup> Toboununā sesen enei ganan, tamo namen tamal ulō yesef anim, tamo amuyē ifenēdig.”

*Sirofonisia Kayau Taka Nē Momoiya  
(Matyu 15:21-28)*

<sup>24</sup> Jesus fonō anī itor ken, Taia\* teneub bun ilen. ī fō taka aaben ile fen, taka nem ī an ibodok yeya to keleī youf nigin wau iron. Anī ere, ī iminkel ibodōya nigin kisi feleya sā. <sup>25</sup> Agef mog, kayau taka Jesus nigin od karī yen, ī, ne barai kaa sanem irounen anī isi fen, Jesus ye gariyan kubū yen. <sup>26</sup> Kayau anī ī Grik† kayau, ī Siria nediwon Fonisia

---

§ 7:15: Itotoya tunī eig de ditoton: ifenēdig. 16 Taka ī karīya nigin weder ado, ī karī youf. \* 7:24: Taia are taun taka.

† 7:26: Grik, idi ibor fire, Juda sā.

an sina gõ fen. Í, kaa sane, ne barai bun tamal iruwauf nigin Jesus noní fiyen.

<sup>27</sup> Jesus kayau irokenen, “Kesu nanaal idi ereb orodif aní, idi ket dãf, ere nigin, kesu nanaal neid bret yale, gaú irarakenëdiya, are to biya.”

<sup>28</sup> Kayau aní soloф iron, “Odug, are momoi, aní ere, gaú idig, tebol farumen kesu nanaal neid saaf momout kuku re di, dôdig.”

<sup>29</sup> Age ye di, Jesus kayau irokenen, “Ago solo urok nigin, õ ule, kaa sane, nẽ barai mogo itornem.”

<sup>30</sup> Age ye di, kayau fõ bun ilen, kaa sane, ne barai itornen aní, fatarë yen mog, ilen.

### *Jesus Tamo Taka Weder Sigor Ado Ifofakeleya El Fiyen*

<sup>31</sup> Jesus Taia teneub itor ken, Saidon teneub atu ilen, Dekapolis‡ teneub bun wõ ye fen, Galili maaïwõ isilen. <sup>32</sup> An tamo kayau, tamo taka weder daabu leya tutuk wogõya kisi feleya sã aní, Jesus wagen dirou disin. Idi tamo aní bun, ima teten inouf nigin Jesus noní difiyen.

<sup>33</sup> Jesus, í tamo kayau atun yale, firen irou ile fen, in ima gege, tamo aní nẽ weder kur inodin. Agef fen, Jesus salina ira ken, tamo aní nẽ bale kobû fen. <sup>34</sup> Jesus saa ilun itad fen, si odug yale fen, í irokenen, “Efata!” (aní nẽ gariya, “Fokõ weid!”). <sup>35</sup> Kaisã bagai, tamo nẽ weder fokõ yedin, in bale karika le di, í od atata fel wogõ yen.

<sup>36</sup> Jesus, taka irokenëya nigin idi katû fiyëdin. Í baba baban irokenëdin, aní ere, musei wogõ def dilen. <sup>37</sup> Tamo kayau idi odug biya terë de fen, idi

---

‡ **7:31:** Aní nẽ gariya, Ten Taun.

diron, “Ĩ ereb ereb ganan biya dogol age fen. ĩ age fe di, weder daabuya karĩ yef, sigor ifokeleya wogõ yef.”

## 8

*Jesus Fo Tausen Tamo Saaf Ifenēdin  
(Matyu 15:32-39)*

<sup>1</sup> Sain anĩ bun, baban tamo kayau musei guru difen. Idi ereb taka yõya nigin san, anĩ nigin, Jesus in dõ fiya tar ĩ garan iweig laisi fen, irokenēdin, <sup>2</sup> “Aya tamo kayau enidi waud inaf, idi mogo aya geid, naa towo ereb taka yõya sã. <sup>3</sup> Aya idi naũ ado fonõ susur afouf are, idi luwen kuku douf, ere nigin, idi tunĩ egerõ temeleid disin.”

<sup>4</sup> In dõ fiya tar aiten dale, Jesus dirokenen, “Gerere tuan eig fiya, taka nem bret kisi feleya nain yale fen, idi ifenēdiyouf?”

<sup>5</sup> Jesus to fedin, “Bret ganĩ ã ado?”

Idi diron, “Sewen dogol.”

<sup>6</sup> Jesus tamo kayau tenebur dibodadãf nigin irokenēdin. Agef fen, Jesus bret sewen geif iroun, ĩ Negur de fiye ken, bret anĩ mumã feid fen, tamo kayau wagedin dinouf nigin, in dõ fiya tar ifenēdi di, idi age difen. <sup>7</sup> Idi gau nanaaleg teke tekelei adon. ĩ gau anidi nigineg Negur de fiye ken, idi gadõ difediyouf nigin in dõ fiya tar irokenēdin.

<sup>8</sup> Tamo kayau don kisi felen. Dum in dõ fiya tar, tamo kayau bret dokon, tunĩ ditoraran anĩ fito difen, karam sewen isokosen. <sup>9</sup> Tamo fo tausen age fiya an difaren. Anĩ Jesus idi, nedî fonõ fonõ sur fedi di, ke de dilen. <sup>10</sup> Agef fen, Jesus in dõ fiya

tar geid, waag bun sosō de fen, Dalmanuta distrik dilen.

*Farisia Tamo Saa Ilun Nē Uris Nigin To Difen  
(Matyu 16:1-4)*

<sup>11</sup> Farisia tamo disi, Jesus kisi difiye ken, saa ilun nē uris dilouf nigin to difiyen. <sup>12</sup> Ì si odug yale fen, iron, “Ere nigin tamo kayau sain enī bun difaref eneidi, uris nigin aya to difiyaf? Aya ā momoi arokeneik, uris taka idi to dalouf.” <sup>13</sup> Age ye fen, ì idi itorneïd, waag bun kel sō ye, maaï sitakā ibal ilen.

*Farisia Tamo Geid Herod Geneid Yis  
(Matyu 16:5-12)*

<sup>14</sup> In dō fiya tar bret taka to dalen, wedereid tu kelen. Bret tekelei dogol waag bun idi adon.

<sup>15</sup> Jesus idi wedereid iroun, “Ā, Farisia tamo geid Herod geneid yis nigin lo welegei.”

<sup>16</sup> In dō fiya tar idi dogo dogol katō de fen, diron, “Ada bret sā nigin age yel.”

<sup>17</sup> Idi neid wogōya Jesus kelei ken, idi to fedin, “Ere nigin ā bret to urougel nigin wogō gef? Ā fau ileya sā, wedereï fokōya sā de? Āgenei wauï totol bagai lef de? <sup>18</sup> Ā meleï ado, anī ere, ā to ulegedig de? Ā wedereï ado, anī ere, ā to karī gedig de? Ā to karī welegef de? <sup>19</sup> Sain aya bret faif, faif tausen tamo nigin mumā afen, ā karam ganī bun, bret tunī kuru ge di, isokosen?”

Idi aiten dalen, “Karam tuwelf.”

<sup>20</sup> “Sain aya bret sewen, fo tausen tamo nigin mumā afen, ā karam ganī bun, bret tunī kuru ge di, isokosen?”

Idi aiten dalen, “Karam sewen.”

<sup>21</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ã fau to kisi fokō yef de?”

*Tamo Taka Mala Ifofakeleya Oun Betsaida El Fiyen*

<sup>22</sup> Idi Betsaida disin. An tamo kayau tunī, tamo taka mala ifofakeleya diroule fen, Jesus imam kobū fiyēf nigin nonī difiyen. <sup>23</sup> Jesus, tamo mala ifofakeleya ima yale, sibof, fonō dumeitur dilen. Ageffen, ī tamo mala bun salina ira ken, ima tamo mala bun ino fen, to fiyen, “Ere tau ulef?”

<sup>24</sup> ī mala fara fel fen, iron, “Aya tamo kayau ailedif, idi aa gegen diyokesif.”

<sup>25</sup> Jesus baban in ima, tamo mala bun inon. Age fe di, tamo mala fara fele di, tutuk kelē yelen. Ereb ereb ganan ī yaor iledin. <sup>26</sup> Jesus tamo anī in fō bun sur fiye ken, irokenen, “Fonō atu to ulauf.”

*Pita Kristus Nigin Kurō Fesin*

(Matyu 16:13-20; Luk 9:18-21)

<sup>27</sup> Jesus in dō fiya tar geid, Sisaria Filipai nediwon fonō fonō diyok dilen. Naabur ī to fedin, “Tamo kayau idi, aya nigin ai dedig?”

<sup>28</sup> Idi diron, “Tunī dirok, Jon naan igunēdiya tamo; tunī dirok, Eliya; tunī dirok, profet anidi taka.”

<sup>29</sup> Jesus to fedin, “Ba ã uleg? Aya nigin ã ai gef?”

Pita aiten yale iron, “Ó anī Kristus.”

<sup>30</sup> Age ye di, Jesus ī nigin taka to dirokenēf nigin, idi wedereid iroun.

*Jesus In Laa Nigin Iron*

(Matyu 16:21-28; Luk 9:22-27)

<sup>31</sup> Age ye fen, Jesus gariya ino, idi ifelneïd fen, irokenëdin, Tamo Naal ī, darau musei yale fen, mudur adodo, pris odudug, lo ifelnëdiya tamo idim dudum difiyēf. Age de fen, ī dukesi di, naa towō bure fele di, kel fā youf. <sup>32</sup> Jesus od anī kurō fesi di, Pita Jesus yale, yerin irou ile, ou frys.

<sup>33</sup> Age fe di, Jesus falei yel, in dō fiya tar lo feid fen, ī Pita ou frys. ī iron, “Satan! Dumeun ule. On kisi are Negur nē sā, on kisi tamo nē dogol.”

<sup>34</sup> Age ye fen, Jesus, tamo kayau in dō fiya tar geid iweigneïd fen, irokenëdin, “Aib taka aya dō fiyau fenē, ī yogon oroya lai fesil fen, yogon aa tetek faali fe, aya dō fiyauf. <sup>35</sup> Ere nigin, aib taka yogon bouwa buru mata ibodōf nigin oro fef, are fō yalauf, anī ere, aib taka yogon mata bouwa buru, aya nigin ado biya od nigin ye fen, irailauf, are kel yalouf. <sup>36</sup> Tamo taka ī, teneub enī ganan kakarai fe, akorou ye fen, in malakanon irailauf, ere biya ī yalouf? <sup>37</sup> Takag, tamo taka, yogon malakanon nigin ere mala solof fen, ī kel yalouf? <sup>38</sup> Aib taka, seseirā inoya,\* mosor inoya nē tamo kayau eneidi bun, aya nigin ado neu od nigin mama fouf are, sain Tamo Naal in engel fateul geid, Tama nē fula fiya medeïya ado disiyouf bun, īg ī nigin mama fouf.”

## 9

<sup>1</sup> Age ye fen, ī idi irokenëdin, “Aya ā momoi arokeneik, tunī ein difaref, fau to gare de mog,

---

\* **8:38:** Seseirā inoya, anī nē gariya ein, Negur fotokar waitou fire fire nigin momoiya.

idi Negur nē tano\* megeir ado isi mog, dilouf.”

*Jesus Bouwa Falei Felen  
(Matyu 17:1-13; Luk 9:28-36)*

<sup>2</sup> Naa sigis bure fele di, Jesus, Pita, Jems, Jon anidi geif fen, idi mugu arei odug ilun diselen. An Jesus idi meleid bun bouwa falei felen. <sup>3</sup> In kolos lalau medeīya bagai, lalau anī tenebur ein taka nem kulo fe di, agef filiya kisi feleya sā. <sup>4</sup> Agef mog, an idi meleid bun, Moses Eliya ado wowā de fen, Jesus weim wogō den.

<sup>5</sup> Pita Jesus irokenen, “Rabi,<sup>†</sup> ada ein ibodōya nigin biya bagai. Ada salafat towo tanouf, taka ogon, taka Moses nē, taka Eliya nē.” <sup>6</sup> (Ĩ wogōya tata fen, ere nigin, idi fatuk bagai kumī den.)

<sup>7</sup> Agef mog, lalo isi, idi kerub feid fen, ait taka lalo bunem wō yen, “Eĩ neu Kesu, ĩ nigin aya wau laa fedig. ĩ karī wiyēg!”

<sup>8</sup> Kaisā bagai, idi fai den, aib taka to weim difar mog, dilen, Jesus dogol.

<sup>9</sup> Idi arei nem diyok disi fen, Jesus ereb idi dilen anī, Tamo Naal laa bun tamal fau fāya sā mog, taka to dirokenēf nigin, idi katū fedin. <sup>10</sup> Idi od anī dogo bun dogol ibod ken, ‘laa bun tamal kel fāya’ anī nē gariya nigin katō difen.

<sup>11</sup> Age de fen, idi Jesus to difiyen, “Ere nigin lo ifelnēdiya tamo, ‘Eliya ĩ ket uyu isi di, Mesia isiyouf,’ dedig?”

<sup>12</sup> Jesus aitedin yalen, “Momoi bagai, Eliya ket uyu isi fen, ereb ereb ganan madur fedif. Anī

\* **9:1:** Negur nē tano an, Negur yogo ereb ereb ganan lo fef.

† **9:5:** Rabi, anī nē gariya, Juda neid tise.

ere, ere nigin Tamo Naal ī darau musei yale fen, dudum difiyēf anī, Negur nē Itotoya bun ibodok? **13** Anī ere, aya ā arokeneik, Eliya mogo isin, ī nigin Negur nē Itotoya bun yenek gen, ereb ereb ganan idi waud iron, ī nigin mogo age difen.”

*Jesus Kesu Kaa Sane Ado El Fiyen  
(Matyu 17:14-21; Luk 9:37-43)*

**14** Sain idi, in dō fiya tar tunī ganan geredin disi fen, tamo kayau musei, idi salili difiyēd fen, lo ifelnēdiya tamo geid, od nem abob fe fe de mog, diledin. **15** Kaisā bagai, tamo kayau ganan Jesus isi mog, dile fen, idi fatuk bagai terē den, aan difiyēf nigin gududu de dilen.

**16** Jesus idi to fiyēdin, “Ā ere nigin idi geid, od nem abob fe fe gef?”

**17** Guru fiya atun, tamo takam aiten yale iron, “Tise, aya neu kesu, õ gein arou asil, ī kaa sanem irou di, ait ifokelen. **18** Sain ganan kaa sanem irouf, ī yū irā di, tenebur kubū ye, sali mokuf, gobora kikokō ye fen, bouwa teregein yedig. Aya on dō fiya tar kaa sane diruwauf nigin to afedin, anī ere, idi kisi feleya sā.”

**19** Jesus solof iron, “Tamo kayau eneidi momoya sā, sain ganī aya ā geid tabodōf? Sain ganī aya ā nigin wau aukesilauf? Kesu wageun urousig.”

**20** Age ye di, idi kesu anī, ī garan dirou disi di, kaa sane Jesus ile fen, kaisā bagai kesu yū iran. Kesu ī tenebur kubū ye, wele yef, yen ken, awa bun sali moku fen.

**21** Jesus kesu nē tama to fiyen, “Sain ganī ī eig fiya ibodon?”

Ĩ aiten yale iron, “Ĩ kesu naalun gariya inon. <sup>22</sup> Sain musei, ĩ yukesiyou fenē nigin yã bun ado naanū irādig. Anĩ ere, õ ereb taka age fiya nigin kisi feleyauf are, amā nigin waũ ino ken, usennamā.”

<sup>23</sup> Jesus ĩ irokenen, “ ‘Õ kisi feleyauf,’ wof de? Taka ĩ momoi youf, ereb ereb ganan age fiya nigin kisi feleya.”

<sup>24</sup> Kaisā bagai, kesu nẽ tama iweig iron, “Aya momoi auf, neu momooya naal nigin usenna!”

<sup>25</sup> Age ye di, tamo kayau gududu de disi mog, anĩ Jesus ileid fen, ĩ kaa sane ou fiyen. ĩ iron, “Õ daabuya ait ifokeleya kaa, aya õ arokonom, ĩ bun tamal ulõ weis fen, baban ĩ namen to kel ulauf.”

<sup>26</sup> Kaa anĩ ui ye fen, kesu yū irā di, fatuk bagai tererẽ ye mog, ulõ yeis ilen. Lo difen, kesu laa gen yenē di, musei diron, “Ĩ laa fel.” <sup>27</sup> Anĩ ere, Jesus kesu anĩ ima irou fen, yalesnē di, ĩ ifaren.

<sup>28</sup> Jesus ĩ aaben ile ibod mog, in dō fiya tar mugun ĩ to difiyen, “Ere nigin amā kaa sane iruya nigin kisi feleya san?”

<sup>29</sup> Age de di, ĩ irokenēdin, “Eig fiya are, Negur kosē fiyēya<sup>‡</sup> bunem dogol iyawauf.”

### *Jesus Baban In Laa Nigin Iron (Matyu 17:22, 23; Luk 9:43-45)*

<sup>30</sup> Idi modoū anĩ ditor ken, Galili distrik atu diyok dilen. Taka nem idi an yeya karīya nigin, Jesus to oron, <sup>31</sup> ere nigin, ĩ in dō fiya tar ifelnēdin. ĩ idi irokenēdin, “Tamo Naal ĩ, fau kiwai tamo imeid bun dinouf. Idi fau ĩ dukesiyouf, naa towo

---

<sup>‡</sup> **9:29:** Itotoya tunĩ eig de ditoton: kosē fiyēya ado kuriya.

bure fele di, ī fau kel fā youf.” <sup>32</sup> Anī ere, idi od enī nē gariya nene de fen, ī to fiya nigin kumī den.

*Ai Anī Odug Bagai?  
(Matyu 18:1-5; Luk 9:46-48)*

<sup>33</sup> Idi Kapenaum taun disin. Jesus fō bun ibod ken, ī idi to fedin, “Ā naabur ere luwa urougel?”  
<sup>34</sup> Anī ere, idi foro firi delen, ere nigin, naab luwen, aim anī idi atun odug bagai ibodok nigin luwa diroun.

<sup>35</sup> Jesus ibod ken, in dō fiya tar tuwelf iweig laisi fen, iron, “Taka ī uyu ifarau fenēf, ī gai dumen bagai youf. Agef fen, ī ganan neid kabī tamouf.”

<sup>36</sup> Ī kesu naal taka yale iroule, idi atun ifarnen. Ī imam yale koboi fiye ken, ī idi irokenēdin, <sup>37</sup> “Aib taka aya yanau bunem, kesu naal eig fiya taka yalef are, ī aya yaleyaf. Aib taka ī aya yaleyaf are, ī aya dogol to yaleyaf, ī aya sur fiyan anīg yalef.”

*Taka ī Ada Nigin Kiwai To Inof, Are Neda  
(Luk 9:49, 50)*

<sup>38</sup> Jon iron, “Tise, tamo taka, õ yanā nem kaa sesen iruid mog, amā mailen. Anī nigin, amā ī katū mafiyen, ere nigin, ī neda takam sā.”

<sup>39</sup> Anī ere, Jesus iron, “To katū wiyēg, taka ī neu yanau nem memelik inof are, ī kaisā bagai aya nigin sane irōya kisi feleya sā, <sup>40</sup> ere nigin, taka ī ada nigin kiwai to inof, are neda. <sup>41</sup> Aya ā momoi arokeneik, taka ī, aya yanau nem, ā Kristus nē nigin ye fen, kap naan ado ifeneif are, ī in mala solo momoi bagai yalouf.

*Mosor Bun Ineyēf  
(Matyu 18:6-9; Luk 17:1, 2)*

**42** “Aibem taka age fe di, kesu aya nigin momoi def enidi taka, mosor bun ineyēf are, tamo anī meein odug guyutu bun ifo ken, maaīwō irāyām, are dem. **43** Ogon imam mosor bun ineyōf, gudū wol. Õ imā tobega ado, mata bun ileya nigin biya bagai, ere nigin, ima totoū adouf are, hel bun an yā faimud ibodkeleyan uleya nigin. § **45** Age fiya gen, ogon yē anim, mosor bun ineyōf, gudū wol. Õ yē tobega ado mata bun ileya nigin biya bagai, ere nigin, yē totoū adouf are, hel bun dirāyōf.\* **47** Takag, ogon malā anim, mosor bun ineyōf, ubodol uraile. Õ malā tekelei ado Negur nē tano bun ileya nigin biya bagai, ere nigin, malā totoū adouf are, hel bun dirāyōf, **48** an  
“ ‘idi neid mamat to gare dedig,  
yāg to gare feledig.’†

**49** Tamo ganan, yā tetedin sol gen tu difouf.

**50** “Sol ī biya, anī ere, in kai sa kalauf, naig wo di, baban kai youf? Ā aug bun sol adouf, agog fen, abob nigin wau inosiya bun ubodōgouf.”

## 10

*Tamo Kayau Ado Bagu Fiya Anī Fara Fiya  
(Matyu 19:1-12; Luk 16:18)*

**1** Jesus modoū anī itor ken, Judia distrik nē akor anī atu ile, Jordan naan sitakā ilen. Baban tamo

---

§ **9:43:** Itotoya tunī eig de ditoton: nigin, 44 an idi neid mamat to gare dedig, yāg to gare feledig. \* **9:45:** Itotoya tunī eig de ditoton: dirāyōf, 46 an idi neid mamat to gare dedig, yāg to gare feledig. † **9:48:** Asaia 66:24

kayau mala odug ī wagen disi di, ī gai age fedig gen, od ifelnēdin.

<sup>2</sup> Farisia tamo tunī disi, kisi difiye ken, to difiyen, “Tamo taka yagon kayau iruf anī, are lo dō fiya de?”

<sup>3</sup> Ī aitedin yale iron, “Moses, anī nigin ere od wogō yein?”

<sup>4</sup> Idi diron, “Moses yo yen, are tamo bagu fiya anī fara fiya pepa itot fen, kayau od sā iru di, ilauf, yen.”

<sup>5</sup> Jesus idi irokenēdin, “Moses lo anī itotkenein, ere nigin, āgenei wauī totol bagai agef yeneid.

<sup>6</sup> Anī ere, gariya bun Negur ereb ereb ino fen, ‘tamo ino, kayau ino fen.’\* <sup>7</sup> ‘Age fiya nigin, tamo ī in sina tama itorneid fen, in kayau ado bagu difouf, <sup>8</sup> age fe di, idi uruwom bouweid tekelei youf.’† Age dife di, idi uru sā, idi tekelei. <sup>9</sup> Anī nigin, ereb Negur bagu fedin anī, tamom to fara fouf.”

<sup>10</sup> Sain idi baban fō bun dibod ken, in dō fiya tar od enī nigin Jesus to difiyen. <sup>11</sup> Jesus idi irokenēdin, “Aib taka in kayau iru fen, kayau taka yalouf, ī kayau tubu morō ifen ken, seseirā inouf. <sup>12</sup> Age fiya bagai, kayau taka in aiwa itorne ken, tamo taka yalouf are, ī seseirā inouf.”

### *Kesu Nanaal Jesus Geid (Matyu 19:13-15; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Tamo kayau, kesu nanaal Jesus wagen kobū fediyouf nigin guri difeid disin, anī ere, in dō fiya tar, idi ou difiyēdin. <sup>14</sup> Jesus anī ile fen,

---

\* <sup>10:6:</sup> Jenesis 1:27   † <sup>10:8:</sup> Jenesis 2:24

wau sanen. Í idi irokenēdin, “Utornēdig len, kesu nanaal aya wageun disiyouf, idi to katū wedig, ere nigin, Negur nē tano are eig fediya neid. **15** Aya ã momoi arokeneik, aib taka í, Negur nē tano kesu naal age fiya gen to yalouf are, í namen to bagai ilauf.” **16** Age ye fen, í kesu nanaal koboi feid fen, in ima tetedin ino fen, el fiya ifenēdin.

*Tamo Gaū Safina Musei Ado  
(Matyu 19:16-30; Luk 18:18-30)*

**17** Jesus mogo naab iyok ile mog, tamo taka í garan gudu ref isel, wagen kubū ye, ibor bobou fe fen, í to fiyen, “Tise biya, aya ere naig afouf anī, mata faimud ibodkeleya alouf?”

**18** Jesus í irokenen, “Ere nigin õ aya anī biya wiyaf? Aibem taka biya sā, Negur yogo dogol.

**19** Ó ïtāfiya keleí: ‘Ó tamo taka to ukesiyouf, õ to seseirā unouf, õ to bē walouf, õ taka nigin idegēya od to urōf, õ idegēya bunem safina to walouf, sinā tamā sigoreid dō wouf.’‡ ”

**20** Í Jesus irokenen, “Tise, enei ganan, aya kesu naalun dō afef asin.”

**21** Jesus í lof ile, í nigin wau laaf fen, iron, “Tekelei anī õ inī sā. Ule, ogon safina ganan na nigin sur wo fen, maleg tamo weneíd, agouf anī, õ saa ilun safina biya adouf. Ago wol fen, usi, aya dō wiya.”

**22** Od anī bunem, nawa kuru kele fen. Í wau morō ado ilen, ere nigin, í safina musei ado.

---

‡ **10:19:** Eksodas 20:12-16; Diuteronomi 5:16-20

<sup>23</sup> Jesus falei yel fen, in dō fiya tar irokenēdin, “Safina musei ado tamo, Negur nē tano bun ileya nigin gai malai bagai!”

<sup>24</sup> In dō fiya tar, in od anī nigin terē den. Anī ere, Jesus baban iron, “Nau kesu tar, Negur nē tano bun ileya nigin gai malai bagai! <sup>25</sup> Kamel ī gabar iwaya nil ku bun ileya nigin karika bagai, safina musei ado tamo Negur nē tano bun ileya nigin malai bagai.”

<sup>26</sup> Od anī bun, in dō fiya tar fatuk bagai terē de fen, abob toti difen, “Age fiyauf are, aim anī mata ibodkeleya yaleya kisi feleya?”

<sup>27</sup> Jesus idi lo feid fen, iron, “Tamo bun are kisi feleya sā, anī ere, Negur bun kisi feleya. Ereb ereb ganan Negur bun kisi feleya.”

<sup>28</sup> Pita Jesus irokenen, “Amā ereb ereb ganan mator ken, õ dō mayok!”

<sup>29</sup> Jesus solof iron, “Aya ā momoi arokeneik, aib taka fō, tura tar, main tar, sina, tama, gere tar be, kabī, aya nigin ado biya od nigin itoron, <sup>30</sup> ī mala solo wan handred wal fiya, sain enī bun, (fō, tura tar, main tar, sina tar, gere tar, kabī anidi ado morōg) yalouf, ī dumen isiyouf buneq mata faimud ibodkeleya yalouf. <sup>31</sup> Anī ere, musei malabag dibodok, idi dumen dibodōf; musei dumen dibodok, idi malabag dibodōf.”

*Jesus In Laa Nigin Irō, Towo Fen  
(Matyu 20:17-19; Luk 18:31-34)*

<sup>32</sup> Jesus uyu irou fen, idi Jerusalem naab diselen. Age fe di, in dō fiya tar idi terē de mog, idi dō difedin anī kumī den. Baban Jesus in dō fiya tar tuwelf firen gou feid fen, ī fau bouwa bun

ere wō youf anī irokenēdin. <sup>33</sup> Jesus iron, “Ada Jerusalem teselef, an Tamo Naal ī pris odudug, lo ifelnēdiya tamo imeid bun dinenēf. Idi ī laa fouf nigin bouwa bun od dūf. Age de fen, idi ī haiden Juda sā anidi imeid bun dino di, <sup>34</sup> idi ketē difiyēf, disisnēf, wagī difiye ken, dukesiyouf. Naa towo bure fele di, ī kel fā youf.”

*Jems Jon Ado Neid To Fiya  
(Matyu 20:20-28)*

<sup>35</sup> Sebedi gere tar, Jems Jon ado, Jesus wagen disin. Idi diron, “Tise, amā ereb takā nigin to mafe di, ō agouf anī oromak.”

<sup>36</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ā ere anī, aya age afeneif nigin oroyeik?”

<sup>37</sup> Idi aiten dale diron, “Ogon fula fiya medeīya bun, amā takā ogon ima biyalē ibodō di, takā ogon ima kilē ibodōf anī oromak.”

<sup>38</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ā ereb to gef anī nē gariya ā keleī sā, aya naan āf anī, ā yōya kisi feleya de? Agef mā, naan aya agūf anī, ā igūya kisi feleya de?”

<sup>39</sup> Idi aiten dale diron, “Amā kisi feleya.” Age de di, Jesus idi irokenēdin, “Naan aya āf are, ā wāgauf, naan aya agūf are, ā ugūgouf, <sup>40</sup> anī ere, imau biyalē ibodōya, kilē ibodōya are, ayam ifenēya kisi feleya sā. Modoū anidi are, idi nigin saika fen anidi neid.”

<sup>41</sup> In dō fiya tar ten od anī karī de fen, Jems Jon ado nigin seye den. <sup>42</sup> Jesus idi iweig laisi fen, iron, “Ā keleī, haiden neid uyu irouya def anī, tamo kayau lo fiya nigin totol dinodig, idi dogo neid odudug, idi aruneid dalouf nigin megeir

dinodig. <sup>43</sup> Ì bun kisi to agef yenëf, ã atun, aib taka odug ibodõf nigin orof, ï ägenei kabï tamo ibodõf. <sup>44</sup> Aib taka uyun ibodõf nigin orof, ï ganan neid ferfer ouf. <sup>45</sup> Ere nigin, Tamo Naal ïg disennëf nigin to isin, anï ere, ï tamo kayau isenneïd fen, tamo kayau musei idi neid mosor anï fotokar, yogon mata ifenëdiyouf nigin isin.”

*Bartimeus Mala Ifofakelen Anï Mala Fara Felen  
(Matyu 20:29-34; Luk 18:35-43)*

<sup>46</sup> Age de fen, idi Jeriko disin. Jesus, in dõ fiyat, tamo kayau mala odug geid, taun anï ditor dile mä, tamo taka mala ifofakeleya, Bartimeus (Timeus naal), ï naab yerin nonï yef ibodon. <sup>47</sup> Sain ï Jesus Nasaret tamal yeya anï karï ye fen, ï iweig iron, “Jesus, Dawid Naal, aya nigin malalon yõ!”

<sup>48</sup> Age ye di, tamo musei sakã difiye ken, foro yalauf nigin dirokenen, anï ere, ï wade bagai iweig iron, “Dawid Naal, aya nigin malalon yõ!”

<sup>49</sup> Jesus dẽ yel fen, iron, “Uweignëg.” Age ye di, idi tamo mala ifofakeleya diweignen, “Waũ el fe fen, fã wale! Ì õ iweignok.” <sup>50</sup> Age de di, ï yogon gabar sirilë iraile fen, fã yale, Jesus wagen isin.

<sup>51</sup> Jesus ï to fiyen, “Aya õ ere age afonõf ani, õ oroyok?”

Tamo mala ifofakeleya iron, “Rabi, aya kelë au fenë.”

<sup>52</sup> Jesus iron, “Ule, ogon momoiya anim el yom.” Kaisä bagai, ï kelë yel fen, Jesus dõf, naab dilen.

# 11

*Jesus Tamo Yana Ado Gen Jerusalem Namen  
Ilen*

*(Matyu 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

<sup>1</sup> Idi Jerusalem kelē difiye ken, Moul Arei\* bun Betfage Betani ado wō den, Jesus in dō fiya tar uru sur feid fen, <sup>2</sup> ī idi irokenēdin, “Fonō wageik anī bun uleg, an wōg fen, donki naal difon anī ulogouf, are aibem taka anī bun to iyon. Anī biru weleg fen, ein urou usig. <sup>3</sup> Taka nem to yeīf, ‘Ere nigin ā enī ago gef?’ youf are, urokenēgouf, ‘Odug orof nigin, fau mogo kaisā ein kel sur fouf.’ ”

<sup>4</sup> Idi dile, donki naal naabur bobog ileyan difokelen ifar mog, fotou difen. Idi biru de mog, <sup>5</sup> tamo tunī an difaren anidim to difedin, “Ā ere naig gouf nigin, donki naal anī biru gef?” <sup>6</sup> Idi Jesus irokenēdin kilei, solo de dirokenēdin. Age de di, tamo ditornēdi di, dilen. <sup>7</sup> Idi donki naal anī Jesus wagen dirousi fen, idi neid gabar teten dirarā di, ī anī teten ibodon. <sup>8</sup> Tamo kayau musei, idi neid gabar naabur du difedin, age de mog, tunī idi kabier aa were aarau ado kokour difedin anī du difedin. <sup>9</sup> Tamo kayau uyu dilen ado dume dō difen, kakaī de diron,

“Hosiana!†”

“Odug yana bunem isif, are ī el fiyek!”‡

<sup>10</sup> “Neda tamada Dawid nē tano isif, are el fiyek!”

“Hosiana, ilun bagai!”

\* **11:1:** ‘Oliv Arei’ dedig. † **11:9:** Anī nē gariya, ‘Usennamā!’ Od anī tamo kayau Negur yana yaleseyā nigin wogō dedig.

‡ **11:9:** Sam 118:25, 26

**11** Jesus Jerusalem wō ye fen, tempel ilen. Í ereb ereb ganan kii fedin, anī ere, sain bure felen nigin, ī in dō fiya tar tuwelf geid Betani dilen.

*Jesus Aa Fig Isisnen*

(Matyu 21:18, 19)

**12** We fele di, idi Betani ditor dile fen, Jesus naū fen. **13** Í mala ira kel, aa fig aarau ile fen, ī faat ado be ye mā, ilouf nigin ilen. Í non ilen, faat taka to ilen, aarau dogol, ere nigin, imaya sain sā. **14** Age fiya ile fen, ī aa irokenen, “Taka nem ð bun faat baban to yāf.” Agef irō mog, in dō fiya tar karī den.

*Jesus Tempel Waī Fen*

(Matyu 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-16)

**15** Jerusalem wō de fen, Jesus tempel modoū namen ile, na dale dile disi dife mog, an irudidin. Í moni solo fediya§ neid tebol ado, kuburir na nigin sur fediya neid bens eleg feledin. **16** Tamo ganan, tempel modoū bun safina na nē iroulediya nigin katū fiyēdin. **17** Agef fen, Jesus ifelnēid iron, “Neu fō, teneub ganan nē kosēya fō douf,”\* are Negur nē Itotoya bun to yenek de?

Anī ere, ā ‘bē tamo neid iminēya fō’† unogen.’”

**18** Age ye di, pris odudug, lo ifelnēdiya tamo geid, od enī karī de fen, Jesus dukesiyouf nigin naab dimiren. Idi Jesus kumī difiyen, ere nigin, tamo kayau ganan in ifelnēdin anī nigin terē den.

---

§ **11:15:** Tempel takis inoya nigin, moni serē tamal ado tempel moni solo difedig.    \* **11:17:** Asaia 56:7    † **11:17:** Jeremaia 7:11

**19** Aragau di, idi taun anī ditor dilen.

*Aa Fig Gariri Kelen  
(Matyu 21:20-22)*

**20** Bonimei idi naab diyok dile fen, idi aa fig warei bunem gariri kelen anī dilen. **21** Pita weder fokō yel fen, Jesus irokenen, “Rabi, ulef! Ō aa fig usisin, are gariri kelen!”

**22** Age ye di, Jesus solof irokenēdin, “Negur bun momoi wogei. **23** Aya ã momoi arokeneik, aibem taka arei enī irokenēf, ‘Ō kusu urā, maaīwō usil,’ age ye fen, ī wau to uru fen, momoi aya orok anī agef wō youf, youf are, agef dō fenēf. **24** Anī nigin, aya ã arokeneik, ereb taka nigin ã kosē bun tog fen, mogo malel ge, momoi gouf, are āgenei youf. **25** Sain ã ufareg kosēg fen, ã takan nē sane nigin wauī bun yenēf are, wedereī tu kalauf. Ago ge di, āgenei Temeī saa tanon ibodok, āgenei mosor nigin weder tu kalauf.”‡

*Jesus Aim Igirnen Anī To Difyen  
(Matyu 21:23-27; Luk 20:1-8)*

**27** Idi baban Jerusalem wō den, Jesus tempel fofomalan iyok ile mog, pris odudug, lo ifelnēdiya tamo, mudur adodo geid, ī wagen disin. **28** Idi Jesus to difiyen, “Ere igirīya bunem, õ ereb ereb enī ago wof? Aim õ enī agouf nigin igirnon?”

**29** Jesus aitedin yale iron, “Aya to fiya tekelei afeneīf. Solog urokanage di, ereb igirīya bunem ereb ereb enī age afef anī, aya ã arokeneīf.

---

‡ **11:25:** Itotoya tunī eig de ditoton: kalauf. **26** Ñ wedereī to tu kalauf are, āgenei Temeī saa tanon ibodok īg, āgenei mosor nigin weder to tu kalauf.

<sup>30</sup> Jon naan igunēdin, are saa ilun tamal de, tamo bunem? Urokanag!”

<sup>31</sup> Idi dogo dogol katō de fen, diron, “Ada, ‘Saa ilun tamal,’ tauf, ī to fouf, ‘Age fe di, ere nigin, ā ī nigin to momoi gen?’ <sup>32</sup> Anī ere, ada, ‘Tamo bunem,’ tauf...” (Idi tamo kayau kumī difedin, ere nigin, tamo ganan, Jon ī momoi bagai profet den.)

<sup>33</sup> Anī nigin, idi Jesus ait solo de diron, “Amā keleī sā.”

Age de di, Jesus iron, “Ayag ā to arokeneīf, ereb igirīya bunem aya ereb ereb enī age afedif.”

## 12

### *Tamo Kabī Lo Difedig Nē Yaab Od (Matyu 21:33-46; Luk 20:9-19)*

<sup>1</sup> Age ye fen, Jesus yaab od nem idi irokenēdin, “Tamo taka wain kabī yalen. ī kau ifō kalī felen, wain sumin asi fiya nigin ku yalen, kabī lo fiya tamo neid fō inon. Agef fen, ī mala solo yalouf nigin wain kabī, kabī tamo tunī imeid bun ino fen, uyu takā ilen. <sup>2</sup> Fito fiya sain, ī, kabī tamo taka, wain kabī lo fiya tamo gedin, wain biya tunī, idi bun gei fouf nigin sur fen. <sup>3</sup> Anī ere, idi ī dale, du ken, sur difiyē di, ima sāsā ilen. <sup>4</sup> Age dife di, ī kabī tamo taka idi gedin sur fen. Idi tamo anī mudur bun du ken, mama difenē di, ilen. <sup>5</sup> ī baban takag sur fen, areg idi dukesin. ī musei tunīg sur fedin, age fe di, tunī diden ken, tunī didenkesin.

<sup>6</sup> “ī gama tekelei dogol sur fiya nigin ibodon, are yogo naal, ī yogon oboi bagai. ī anī dumen

bagai sur fiye ken, iron, ‘Idi neu kesu anī karī difiyēf.’

<sup>7</sup> “Anī ere, kabī lo fiya tamo, idi abob dirokenen, ‘Eī ī akorouf. Usig, ada ī tau keis fen, akor eī nedauf.’ <sup>8</sup> Anī nigin, idi ī dale, dukeis fen, wain kabī dumbeitur diran.

<sup>9</sup> “Age dife di, wain kabī marau naig fouf? Ī isi, kabī lo fiya tamo idenkeis fen, wain kabī anī tamo tunī ifenēdiyouf. <sup>10</sup> Â Negur nē Itotoya enī to uwesegen de?

“ ‘Meein are fō inoya tamom sane de fen, ditoron, meein anī gama monog tor wō yen,

<sup>11</sup> anī Odug yogo age fe di,  
malamā yū yalen.’\* ”

<sup>12</sup> Age ye di, pris odudug, lo ifelnēdiya tamo, mudur adodo geid, Jesus irounēya nigin naab dimiren, ere nigin, idi kelein, ī idi nigin yaab od wogō yen. Anī ere, idi tamo kayau nigin kumī de fen, idi ī ditornē dilen.

### *Sisa Takis Ifenēya*

(*Matyu 22:15-22; Luk 20:20-26*)

<sup>13</sup> Dum idi, Farisia tamo tunī, Herod nē tamo tunī geid, Jesus garan in od bun kū fenē di, dirounēf nigin sur difedin. <sup>14</sup> Idi ī garan disi fen, diron, “Tise, amā keleī, õ momoi wogōya nē tamo. Ó tamom to wewu diyōdig, ere nigin, õ idi yeneid ado be, sā anī to es wedidig. Ago fen, õ momoi bagai Negur nē naab ufelnamādig. Sisa<sup>†</sup> takis ifenēya nigin biya de, sā? <sup>15</sup> Amā mafenēf de, sā?”

---

\* **12:11:** Sam 118:22, 23    † **12:14:** Rom neid king odug.

Anĩ ere, Jesus idi neid namedin kisi sane kelei ken, iron, “Ere nigin ã aya nigin kor unogef? Koin moni taka urousig len, aya ailau fenē.” <sup>16</sup> Idi koin moni taka dirousi di, ĩ idi to fedin, “Eĩ ai nẽ malakanon? Eĩ ai yana nẽ itotoya?”

Idi aiten dale diron, “Sisa nẽ.”

<sup>17</sup> Age de di, Jesus idi irokenēdin, “Sisa nẽ are Sisa wenēg, Negur nẽ are Negur wenēg.”

Age ye di, idi ĩ nigin terē den.

*Kel Fāya Bun Ai Nẽ Kayau Ibodōf*  
(*Matyu 22:23-33; Luk 20:27-40*)

<sup>18</sup> Sadusia tamo idi dirōdig, laa bun tamal to ke de fā dedig anĩ, Jesus wagen disi to difiyen.

<sup>19</sup> Idi diron, “Tise, Moses itotkanaman, are tamo taka laaf fen, aiwa itornen, anĩ ere, kesu sā, tamo ĩ waab anĩ yale fen, tura nẽ kesu diroukenēf.

<sup>20</sup> Gama tura tura sewen dibodon. Matu ketem kayau yalen, anĩ ere, kesu yaleya sā mog, laa fen.

<sup>21</sup> Matu dō fiya bagam waab anĩ yalen, anĩ ere, ĩg kesu sā mog, laa fen. Idi dō fediyag de age fen.

<sup>22</sup> Tura tura sewen anidi adok, kesu taka to dalen. Dum kayau areg laa fen. <sup>23</sup> Dum laa bun tamal kel fāya sain bun, ĩ ai nẽ kayau ibodōf, ere nigin, tura tura sewen anidi adok, ĩ dale dogolen?”

<sup>24</sup> Jesus aitedin yale irokenēdin, “Ã od kū wenēgef, ere nigin, ã Negur nẽ Itotoya ado Negur nẽ megeir keleī sā. <sup>25</sup> Sain laa bun tamal kel fāya bun, an tamo kayau ado abob yalef ya sāf, idi engel saa ilun dibodok gen dibodōf. <sup>26</sup> Gama, laa bun tamal fāya nigin, Moses nẽ od Negur nẽ Itotoya bun ibodok, are arein aa mata bun fotou fiyen Negur ĩ naig fe irokenen, ‘Aya Abraham nẽ

Negur, Isak nē Negur, Jakop nē Negur<sup>‡</sup> anī to be uwesegen de? <sup>27</sup> Ī laa neid Negur sā, anī ere, ī mata ibodōya neid. Å fatuk bagai kū wenēgef!”

*Ītāfiya Odug Bagai Ganan Wal Fiya  
(Matyu 22:34-40; Luk 10:25-28)*

<sup>28</sup> Lo ifelnēdiya tamo taka isi, idi od nem kusī de mog, karī fiyēdin. Jesus ī aiten, od biya irokeneid mog, karī ye fen, ī Jesus to fiyen, “Ītāfiya ganan bun, ītāfiya nanī anī ganan wal fiya?”

<sup>29</sup> Jesus iron, “Ītāfiya ganan wal fiya are enī, ‘O Israel, karī wog, Odug neda Negur, Odug ī yogo tekelei. <sup>30</sup> Ō, Odug ogon Negur ī nigin waū adok, malākanon adok, kisi adok, megeir adok bunem, ī nigin waū laaf.’<sup>§</sup> <sup>31</sup> Anī dō fiya are eig fiya, ‘Ō ogo nigin waū laa fef gen, nē tā nagineg ago waū laaf.\*’ Ītāfiya uru enim, ganan wal fiya.”

<sup>32</sup> Lo ifelnēdiya tamo anī Jesus irokenen, “Tise, ō de urok. Negur ī tekelei, taka to ibodok, Negur yogo dogol wof, anī bun momoi urok. <sup>33</sup> Ō Negur nigin waū adok, kisi adok, megeir adok bunem waū laaf fen, ō ogo nigin waū laa fef gen, nē tā nagineg ago waū laafei yeya anim, yā bun sesewi fiya ado sesewi fiya fire fire ganan wal fiya.”

<sup>34</sup> Jesus tamo anī keleī ado aiten yale di, ile fen, Jesus ī irokenen, “Ō Negur nē tano nigin egerō sā.” Sain anī bunem ilen, taka nem baban to fiyēya nigin kumī den.

*Ai Nē Kesu Anī Kristus?  
(Matyu 22:41-46; Luk 20:41-44)*

<sup>‡</sup> **12:26:** Eksodas 3:6

<sup>§</sup> **12:30:** Diuteronomi 6:4, 5

Levitikas 19:18

\* **12:31:**

**35** Jesus tempel modoū bun ifelneīd fen, ī to fedin, “Naig fe di, lo ifelnēdiya tamo, Kristus ī Dawid nē naal dedig? **36** Dawid ī yogo Awa Uur Fateul bunem wogō ye fen, kurō falaisin:

“ Negur, neu Odug irokenen,  
“Imau biya melem ubod mog,  
ogon kiwai tar  
on yē farumē gō afalauf.” ’

**37** Dawid yogo, ī nigin ‘Odug’ yef, naig fe di, ī Dawid naal ouf?”

Tamo kayau musei waud el fiya ado karī difyen.

**38** Jesus ifelneīd fen, iron, “Lo ifelnēdiya tamo nigin lo welegei. Idi gabar meluluk difonunakel diyo ken, maket modoū bun aan difiyēdiyouf anī orodidig. **39** Age de fen, idi Juda neid uub fō bun, sia biyai biyai bun dibod ken, tar inoya bun modoū malabag bun dibodōdig. **40** Idi, kayau waab idegnēdiya bunem nedī fō sosoin de fen, meleid yaleya nigin meluk bagai kosē dedig. Tamo age fediya, mala solo sane bagai dalouf.”

### *Kayau Waab Nē Ofa* (Luk 21:1-4)

**41** Jesus ofa moni bogis sitakā ibod ken, tamo kayau lo feid mog, idi moni tempel bogis bun dinon. Tamo kayau safineid adodo musei moni odudug diraran. **42** Anī ere, kayau waab maleg taka isi, kapa koin moni giriya nanaal bagai uru inon. Are tu toea dogol.

**43** Jesus in dō fiya tar iweig laisi fen, irokenēdin, “Aya ā momoi arokeneik, kayau waab maleg enī ī, ganan wal fediya, odug bagai bogis bun inol.

**44** Idi ganan dogo neid safineid bun tamal tunī dinon, anī ere, kayau maleg anī, ereb ereb adok ī isennēf anī ganan inon.”

## 13

*Idikeleya Sain Nē Uris  
(Matyu 24:1-35; Luk 21:5-33)*

**1** Jesus ī tempel bunem kutū yeis mog, in dō fiya tar taka ī irokenen, “Ule, Tise! Ere meein odudug oug fediya! Ere fō meli meli oug fediya!”

**2** Age ye di, Jesus ī irokenen, “Fō odudug enī ganan uledif de? Meein enī taka to abob teten yenēf, anī adok fau isog irailauf.”

**3** Jesus Moul Arein tempel sitakā ibod mog, Pita, Jems, Jon, Endru anidim mugun Jesus to difiyen, **4** “Ere sain enidi wō youf? Ere uris bagai anī, enī ganan kisi falauf nigin wō youf? Anī urokanamā.”

**5** Jesus idi irokenēdin, “Takam idegneīya nigin lo weleg. **6** Musei aya yanau nem disi dirōf, ‘Aya Kristus,’ age de fen, musei didegnēdiyouf. **7** Sain ā kusī nigin karīg fen, tamo sigoredim kusī nigin wogō douf anī karī gouf, ā to tererē gei. Ereb ereb anidi agef wō youf, anī ere, idikeleya sain fau dum isiyouf. **8** Teneub taka fā ye fen, ī teneub taka nigin kiwai ifenēf, tano taka ī, tano taka nigin kiwai ifenēf. Uyu taka taka bun mimī wō ye fen, naū isiyouf. Age fouf anī, kayau kesu gō fouf nigin darau gariya inodig age fiya.

**9** “Ā aug nigin lo weleg. Ā fau kaunsel imeid bun dinenei ken, uub fō bun wagagā diyeīf. Aya yanau nigin, ā gawaman mudur, king geid meleid

bun ufareg fen, idi kurō walaisig urokenēdigouf.  
**10** Biya od ketem teneub ganan bun iyokalauf.  
**11** Sain ã gei diyei ken, kot bun dirouleyeïf, ere  
 mauf wog fen, to kisi musei waleg. Sain anī bun,  
 ereb ifeneik anī wogō gouf, ere nigin, are āgem to  
 wogō gouf, are Awa Uur Fateulem.

**12** “Turam, tura kiwai imeid bun ino di, dukesiy-  
 ouf, age fe di, tamam in kesu age fouf. Kesum sina  
 tama kiwai difeneïd fen, laa bun dinenēdiyouf.  
**13** Tamo ganan aya nigin ã kiwai difeneïf, anī ere,  
 taka ī megeir ifaref ile ile idikeleyanouf, Negur ī  
 yalouf.

**14** “Sain ‘ninir anī fonou inouf nigin’\* ë an to  
 ifarau nē anī ulogouf (anī uweseg, keleïf youf),  
 idi Judia distrik bun dibodok, arein diya diselauf.  
**15** Taka ī yagon fō agaran ibodok, ë kutū yeis,  
 aaben ile, ereb ereb to yalouf. **16** Taka ī kabier  
 ibodok, yagon gabar yalouf nigin to kel ilauf.  
**17** Naa anī bun, kayau bouweid ado, kayau kesu  
 su difenēdif ado, idi meleidlon ado! **18** Feluk sain  
 bun, anī to wō youf nigin, ã Negur kosē wiyēgouf,  
**19** ere nigin, naa anidi bun morō odug biya adouf,  
 morō age fiya, gariya bun Negur teneub inon  
 bunem isi gama, taka to wō yen, dum buneg taka  
 to wō youf. **20** Odug morō odug nē naa anī to guru  
 falaisim, taka to ibodom. Anī ere, tamo kayau ī  
 igirnēdin nigin, ë naa anī guru falaisin. **21** Sain  
 anī bun, taka ã irokeneïf, ‘Ulegef, Kristus yeir!’  
 oo ‘I your!’ ã anī to momoi ge. **22** Fau idegēyā  
 Kristus, idegēyā profet ado, wō de fen, idi kisi  
 falauf are, Negur igirnēdin anidi didegnēdiyouf

---

\* **13:14:** Daniel 9:27; 11:31; 12:11

nigin uris memelik ado dinodiyouf. <sup>23</sup> Anĩ nigin, lo welegei, sain anĩ fau mog, aya ã ereb ereb ganan arokenein.

<sup>24</sup> “Anĩ ere, naa anidi bun, morõ anĩ dõ fiya,  
“ gaa gugum kalauf,  
    age fe di, ogõ lalan to ifenẽf,  
<sup>25</sup> saa ilun tamal barisa kuku rouf,  
    saa nẽ megeir ganan guyoyõ douf.”<sup>†</sup>

<sup>26</sup> “Sain anĩ bun, tamo idi, Tamo Naal lalo bun yogon megeir odug fula fiya medeïya ado isi mog, dilouf. <sup>27</sup> Agef fen, ĩ yogon engel susur fedi di, yogon tamo kayau igirnëdin anidi, teneub akor ganan bun, gaa iseya nem ile gaa ileyan, gei de, kuru difediyouf.

<sup>28</sup> “Gama ã, aa fig bun keleĩ walogouf. Susu bonuf fen, aarau inodif, ã keleĩ, saneya melsak. <sup>29</sup> Age fiya gen, ã ereb ereb anĩ wõ youf ulogouf, ã keleĩ, are mogo melsã bagai bobogẽ ifaref. <sup>30</sup> Aya ã momoi arokeneik, tamo kayau sain enĩ bun dibodok eneidi to gare de mog, enĩ ganan wõ youf. <sup>31</sup> Saa teneub ado sa kalauf, anĩ ere, neu od to bagai sa kalauf.

*Naa Sain Ado Takam To Keleĩ Youf  
(Matyu 24:36-44)*

<sup>32</sup> “Taka nem naa sain ado to keleĩ youf, saa ilun engel idig sã, Naal ĩg sã, Dei yogo dogol. <sup>33</sup> Mata ubodõg fen, lo weleg! Ereb sain anĩ wõ youf, ã to keleĩ youf. <sup>34</sup> Are tamo fõ itor ileyá gen. ĩ yogon fõ itor ken, lo difouf nigin yogon ferfer imeid bun inon, idi mugu mugu kabĩ fire fire ifenëdin. Agef

---

<sup>†</sup> **13:25:** Asaia 13:10; 34:4

fen, ī tamo bobog bun anī mala inof ibodōf nigin irokenen.

<sup>35</sup> “Anī nigin, mata ubodōg fen, lo welegei, ere nigin, ā keleī sā, ereb sain fō marau kel isiyouf, aragau be, bō atun be, tataro yū mog be, wef mog be. <sup>36</sup> Ī isi tarabā yeīf, ā to wenēg mog, ileyeīf, are deuf. <sup>37</sup> Ereb aya ā arokeneik, aya adok ganan arokenēdif, ‘Lo weleg!’ ”

## 14

*Kayau Taka Betani An Jesus Mudur Bun Moul  
Fi Felen*  
(*Matyu 26:1-16; Luk 22:1-6; Jon 11:45-53; 12:1-8*)

<sup>1</sup> Gama Pasa naa ado Bret Yis Sā Sifa naa, fau uru yen mog, pris odudug, lo ifelnēdiya tamo geid, Jesus idegēya naab bun dale dirou fen, dukesiyouf nigin naab dimiren. <sup>2</sup> Idi diron, “Sifa sain bun to age tafouf, age tafouf are, tamo kayau seye de fen, kusī dalesauf.”

<sup>3</sup> Jesus Betani an, Simon kulu lepra dagi adon tamo, in fō bun saaf yoko ibod mog, kayau taka ī wagen moul sumeī biya bagai moni odug nem, nad\* nem dogol dinon anī, gulub† ado irou isin. Agef fen, kayau gulub anī karāf fen, Jesus mudur bun moul fi felen.

<sup>4</sup> Age fe di, tunī an difaren are waud sane fen, abob dirokenen, “Ere nigin moul enī sekilfef?

<sup>5</sup> Moul enei yar tekelei nē dimig mala wal feseya nem sur fiyam, agef fen, moni anī yale, maleg

\* **14:3:** Fisir yana, fisir anī warumutei bun moul daledig.

† **14:3:** Meein alabasta nem dinon.

tamo ifenēdiyam, are dem.” Age de fen, idi ī totol bagai ou difiyen.

<sup>6</sup> Jesus iron, “Utornēg, ā ere nigin ī wau morō wenēgef? Kayau enī aya nigin biya bagai age fel.

<sup>7</sup> Maleg idi faimud ā geid ubodōgouf, anī nigin, ā idi isennēdiya oroyeif, are sain musei. Anī ere, aya faimud ā geid to tabodōgouf. <sup>8</sup> Ī ereb age fiya kisin anī age fel. Ī moul aya bouwau bun fi felel are, mekur ainēf nigin anī ketem dodok fel. <sup>9</sup> Aya ā momoi arokeneik, tenebur ein nain be, biya od enī wogō douf, ereb kayau enī age fel anīg wogō douf. Age fe di, idi ī nigin kisi difouf.”

<sup>10</sup> Age ye di, Judas Iskariot, tuwelf anidi atun taka, Jesus kiwai ifen ken, pris odudug imeid bun inouf nigin wagedin ilen. <sup>11</sup> Pris odudug idi od enī karī de, waud al fe fen, ī moni difenēf nigin dirokenen. Anī nigin, ī Jesus idi imeid bun inouf nigin naab imirek ilen.

### *Odug Nē Saaf*

(Matyu 26:17-30; Luk 22:7-23; Jon 13:21-30; 1 Korin 11:23-25)

<sup>12</sup> Bret Yis Sā Sifa inoya naa matu anī bun, sain anī are idi neid tobonunā, sipsip naal, Negur tubuid tar isennēdin anī kisi de fen, sesewi difedig anī, Jesus nē dō fiya tar Jesus to difiyen, “Ō amā nain anī Pasa naa nē saaf wāf nigin, amā dodok mafouf anī oroyok?”

<sup>13</sup> Age de di, Jesus in dō fiya tar uru sur feid fen, irokenēdin, “Taun uleg fen, tamo taka darum naan ado isi fotou yeif, ī dō gouf. <sup>14</sup> Ī fō taka namen ile di, uleg fen, gama ā fō marau eig wiyeēg

urokenēgouf, ‘Tise to fel: Aya neu dō fiya tar geid, Pasa naa nē saaf māf nigin aab nain ibodok?’ <sup>15</sup> Ī aab odug ilun anī ifelneīf, an ereb ereb dodok de bure difelen. An neda nigin dodok gouf.”

<sup>16</sup> In dō fiya tar taun dile fen, Jesus iron kilei, ereb ereb age fiya dilen. Anī nigin, idi Pasa naa nē saaf dodok difen.

<sup>17</sup> Aragau di, Jesus in dō fiya tar tuwelf geid, an wō den. <sup>18</sup> Idi tebol bun si dino, saaf dokon, Jesus iron, “Aya ā momoi arokeneik, ā atun takam aya kiwai imeid bun inoyauf, taka aya uruwom moko anim.”

<sup>19</sup> Idi waud gudūf fen, mugu mugu dirokenen, “Momoi bagai, ayam sā de?”

<sup>20</sup> Jesus aitedin yale iron, “Ā tuwelf atun takam, taka ī, imamā uruwom beī bun nu mafef anim.

<sup>21</sup> Tamo Naal ī nigin ditoton agef bai ilauf. Anī ere, tamo ī Tamo Naal kiwai tamo imeid bun inof, ī malalon ado! ī sina to gō fem, are dem.”

<sup>22</sup> Idi saaf dokon, Jesus bret yale, Negur de fiye ken, bret anī mumā fen. Agef fen, in dō fiya tar ifeneīd fen, iron, “Waleg, eī neu bouwau.”

<sup>23</sup> Agef fen, ī kap yale, Negur de fiye ken, kap anī ifenēdin, age fe di, idi adok anī bun don.

<sup>24</sup> Jesus idi irokenēdin, “Eī neu naudou, ā Negur geid bar itenēya nigin, are tamo kayau musei nigin fi felef, <sup>25</sup> aya ā momoi arokeneik, aya baban wain enī to āf, gaman ile, aya Negur nē tano bun wain mata āf bun.”

<sup>26</sup> Idi seg taka dalel fen, idi Moul Arei bun diselen.

*Pitam Jesus Wa Fiyēf Nigin Jesus Iron  
(Matyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

<sup>27</sup> Jesus idi irokenēdin, “Ā fau adok uyalalagauf, ere nigin, Negur nē Itotoya eig ye irok:

“ ‘Aya sipsip marau aū di,  
sipsip ganan firagagaū difouf.’

<sup>28</sup> Anī ere, aya kel fā auf bun, aya ket Galili uyu alaauf.”

<sup>29</sup> Pita Jesus irokenen, “Ganan diyalalaufeg, aya sāf.”

<sup>30</sup> Jesus Pita irokenen, “Aya ō momoi arokonok, gama bō enī bun, tataro kokorok ye uru fiya sā mog, ō ogo aya nigin wa wo, towo wouf.”

<sup>31</sup> Anī ere, Pita totol bagai iron, “Momoi aya ō uruwom gare tauf nigin oufeg, aya ō nigin to bagai wa afouf.” Age ye di, idig ganan od de tekelei anī diron.

*Getsemane Oun  
(Matyu 26:36-46; Luk 22:39-46)*

<sup>32</sup> Idi modoū yana Getsemane dedig, an dilen. Age de fen, Jesus in dō fiya tar irokenēdin, “Ein ubodōg mog, aya kosē auf.” <sup>33</sup> Ī, Pita, Jems, Jon anidi dogol geif fen, ī geid dilen. Agef fen, ī wau gūf fen, morō odug gudū fen. <sup>34</sup> Jesus idi irokenēdin, “Neu malaukanon tobega le fen, wau morō gudū feis, laa nē daū bun ifaref. Ein ufareg fen, lo weleg.”

<sup>35</sup> Naal godof iroule fen, kisi falauf are, sain anī Jesus wal fiyēf nigin, ī tenebur kubū ye fen, kosē yen. <sup>36</sup> Jesus iron, “Aba,‡ Dei, ereb ereb ganan, ō

---

‡ **14:36:** Anī nē gariya, Aram od bun ‘Dei.’

age fiya kisi feleya. Kap enī walelkana. Anī ere, neu oroya anī to dō wo, on oroya dō wo.”

<sup>37</sup> Age fel fen, Jesus in dō fiya tar gedin kel isin, mulā den mog, iledin. Jesus Pita irokenen, “Simon, õ wenekelei to mata ubodōf de? <sup>38</sup> Ā, kisi yeīya bun to kubū gouf nigin lo weleg fen, kosē gouf. Uur are orof, anī ere, bouwa anī malegef.”

<sup>39</sup> Ī baban kel ile, uruwa kosē yen gen, dōf age fen. <sup>40</sup> Ī kel isin, baban denena mog, iledin, ere nigin, idi meleid morō gudū fesin. Idi ī ereb fiyēya nigin taka to kisi difen.

<sup>41</sup> Jesus kel towo fe fen, in dō fiya tar irokenēdin, “Ā fau si unog fen, yenēyai gef? Bure! Sain mogo isil. Ulegef, Tamo Naal mogo mosor tamo imeid bun ilef. <sup>42</sup> Fafāg fen, teleg! Kiwai imeid bun inoya tamo yeir isif!”

### *Jesus Dirounen*

*(Matyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)*

<sup>43</sup> Jesus fau wogō ye mog, tuwelf anidi atun taka, Judas wō yen. Tamo musei dimig adodo, seburer adodo, ī geid disin. Pris odudug, lo ifelnēdiya tamo, mudur adodo idim sur difedi di, disin.

<sup>44</sup> Gama Judas ī Jesus yaor fiyēya nē uris nigin, idi faded fiyēdin: “Tamo aya umā afouf anī, ī waleg fen, uroug uleg.” <sup>45</sup> Judas kaisā bagai Jesus wagen ile iron, “Rabi!” Agef fen, umā fiyen.

<sup>46</sup> Tamo idi Jesus ka dife dirounen. <sup>47</sup> Age dife di, tamo melsā difaren anī takam dimig ul feis yale, pris mudur ado nē kabī tamo weder salōf iran.

<sup>48</sup> Jesus iron, “Aya bẽ tamo gen, ã dimig adodo, seburer adodo, waleyagau fenẽ usigef de? <sup>49</sup> Naa ganan, aya ã geid tabod ken, tempel fofomala bun afelnein, anĩ ã aya to urouyagen. Anĩ ere, Negur nẽ Itotoya bun ibodok anĩ kisi falauf nigin.” <sup>50</sup> Age ye di, ganan ditornẽ diyalelen.

<sup>51</sup> Tamō gaũ taka, gabar lalau dogol ifonun ĩ, Jesus dõ fen. Sain idi Jesus ka dife di, <sup>52</sup> ĩ gabar inū iraile, gemū iyawon.

*Jesus Juda Kaunsel Neid Kot Mala Bun Ifaren  
(Matyu 26:57-68; Luk 22:54, 55, 63-71; Jon 18:13, 14, 19-24)*

<sup>53</sup> Idi Jesus dale, pris mudur ado wagen diroulen. Age dife di, pris odudug, mudur adodo, lo ifelnẽdiya tamo geid, ganan disi guru difen. <sup>54</sup> Pita Jesus dume dõf, tokõ fel ile, pris mudur ado nẽ fõ fofomalan wõ yen. An ĩ kabĩ tamo geid dibod ken, yã imidirek ibodon.

<sup>55</sup> Pris odudug, kaunsel ganan geid, Jesus laa bun dinenẽf nigin bouwa bun od dimiren. Anĩ ere, taka to dilen. <sup>56</sup> Musei Jesus bouwa bun idegẽya od diraran, anĩ ere, idi neid od tekelei sã.

<sup>57</sup> Age de fen, tamo tunĩfafā de fen, Jesus bouwa bun idegẽya od enĩ diran, <sup>58</sup> “Amã karĩ mafiyẽ mog, iron, ‘Aya tempel tamom dinon anĩ narĩ afel fen, naa towo bun, taka, are tamom to inouf anĩ anouf.’ ” <sup>59</sup> Anĩ ere, idi neid od anĩg tekelei sã.

<sup>60</sup> Age de di, pris mudur ado wagedin fã ye ifar fen, Jesus to fiyen, “Õ to solo urõf de? Eĩ ere od anĩ tamo enidi dirousi, õ boũ bun duk?” <sup>61</sup> Anĩ ere, Jesus ĩ mutũ ifar fen, to solof iron.

Baban pris mudur adom, ĩ to fiyen, “Õ Kristus, Negur Naal de?”

<sup>62</sup> Jesus iron, “Aya im, ã Tamo Naal Negur megeir ado ima biyalem ibod ken, saa lalo bun isi mog, ulogouf.”

<sup>63</sup> Age ye di, pris mudur ado in kolos serek fe fen, to fen, “Ere nigin ada od megeir fiya nigin tamo baban tamirẽf? <sup>64</sup> Æ kono fiya od mogo karĩ gel. Æ ere kisi gef?”

Idi ganan ĩ laa fouf nigin diron. <sup>65</sup> Age de fen, tunĩ Jesus disisnẽ, mala difofakel fen, imedim dun. Age de fen, idi diron, “Aim inok kurõ weis urõ!” Age dife di, kusĩ tamo Jesus dale fen, dun.

### *Pita Jesus Nigin Wa Fen*

(Matyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Pita fõ fofomalan tenebur ibod mog, pris mudur ado nẽ kabĩ kayau taka isin. <sup>67</sup> Í, Pita yã imidir mog, lo fel fen, iron,

“Óg Jesus Nasaret tamal geiden.”

<sup>68</sup> Anĩ ere, ĩ waf fen, iron, “Ó od urok enĩ, aya keleĩ sã.” Age ye fen, ĩ bobogẽ iyok ilen.

<sup>69</sup> Kabĩ kayau anĩ Pita an ile fen, ĩ baban an difaren anĩ irokenẽdin, “Tamo enĩ are idi neid taka.” <sup>70</sup> Í baban wa fen.

Sain naal ilele di, idi melsã difaren anidim Pita dirokenen, “Momoi bagai, õ idi neid taka, ere nigin, õ Galili tamal.”

<sup>71</sup> Í mogo yogo bouwa geluf fen, totol od irokenẽdin, “Tamo ã urõgef anĩ, aya keleĩ sã.”

**72** Age ye mog, kaisā bagai, tataro baban kokorok yen. Age fe di, Pita Jesus od irokenen anī weder fokō felen: “Tataro fau kokorok ye uru fiya sā mog, õ aya nigin wa wo, towo wouf.” Anī bunem, ī kusureis fen, inā yalen.

## 15

*Jesus Pailat Mala Bun Ifaren  
(Matyu 27:1, 2, 11-26; Luk 23:1-5, 13-25; Jon 18:28-19:16)*

**1** Bonimei bagai, pris odudug, mudur adodo, lo ifelnēdiya tamo, Juda neid kaunsel ganan geid, od difon. Idi Jesus difō dale dirou, Pailat ima bun dinon.

**2** Pailat Jesus to fiyen, “Ó Juda neid king de?”  
Jesus solof iron, “Are de yer, õ urok anī.”

**3** Pris odudug ī bouwa bun od musei dun. **4** Anī nigin, Pailat baban Jesus to fiyen, “Ó to solo wo urōf de? Ereb ereb musei nigin bouwā bun od dinof anī ulef.”

**5** Anī ere, Jesus fau od taka to solo fen. Age fe di, Pailat terē ye fen, kisi musei yalen.

**6** Gawaman nē tobununā are, Pasa Sifa inoya bun tamo kayau dirō di, kalabus bun tamo taka dalisnēdig. **7** Tamo taka yana Barabas ī, tamo kusī dales fen, tamo didenkesin, kalabus bun dinenan anidi neid taka. **8** Tamo kayau mala odug dise, Pailat gai age fedig anī, age fenēdiyouf nigin to difiyen.

**9** Pailat to fedin, “Ã aya Juda neid king anī aliskeneif de?” **10** Pailat keleī, pris odudug idi kiyē ī dino fen, Jesus ī ima bun dinon. **11** Anī

ere, pris odudug tamo kayau waud dale fen, dirokenēdi di, idi Jesus ban Barabas anī Pailatem yaliskenēdiyouf nigin diron.

<sup>12</sup> Pailat idi to fiyēdin, “Juda neid king gedig anī, aya ī nigin naig afiyēf?”

<sup>13</sup> Idi diweig diron, “Aa tetek bun ūf!”

<sup>14</sup> Pailat idi to fiyēdin, “Ere nigin? Ere mosor ī age fen?”

Anī ere, idi totol bagai diweig diron, “Aa tetek bun ūf!”

<sup>15</sup> Tamo kayau waud el fouf nigin, Pailat Barabas yaliskenēdin. Pailat irō di, Jesus wagī difiye ken, aa tetek bun dūf nigin, kusī tamo imeid bun inon.

### *Kusī Tamo Jesus Ketē Difiyen*

*(Matyu 27:27-31; Jon 19:2, 3)*

<sup>16</sup> Kusī tamo idi, Jesus dale dirou gawaman mudur nē fō aaben dile fen, kusī tamo ganan diweignēdi di, guru difen. <sup>17</sup> Idi gabar kadaū difounkenen, age de fen, idi malū duri ado dale, teter tanak kori de fen, ī mudur bun kurū difen.

<sup>18</sup> Age de fen, idi ī diweig dirokenen, “O, Juda neid king gai gai ibodōf!” <sup>19</sup> Baba baban idi werī tibog nem mudur bun du ken, disisnen. Idi iboreid bobou de, kususu de fen, ketē difiyan. <sup>20</sup> Idi ketē difiye kel fen, gabar kadaū dinukeis, yogon gabar bagai anī difounkenen. Age de fen, idi ī aa tetek bun dūf nigin dirou diselen.

### *Jesus Aa Tetek Bun Dun*

*(Matyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)*

<sup>21</sup> Tamo taka Sairini tamal, yana Simon, Aleksanda Rufus ado neid temeid, ī yogon fonom isi,

luwen wal fediyoō mog, idi Jesus nē aa tetek faali fouf nigin nugo difiyen. <sup>22</sup> Idi Jesus modoō yana Golgota (anī nē gariya, Mudur Tuwa nē Modoō) an dirou diselen. <sup>23</sup> Age de fen, idi Jesus darau naal to karī youf nigin wain marasin\* taka ado falei de difenen, anī ere, ī to yon. <sup>24</sup> Idi ī aa tetek bun du ken, in gabar foi de fen, aibem ereb anī yalouf nigin aisaī kodē den.

<sup>25</sup> Bonimei nain kilok bun, idi ī aa tetek bun dun. <sup>26</sup> Jesus bouwa yūya od eig de ditoton: JUDA NEID KING. <sup>27</sup> Idi bē tamo urug, ī geid aa tetek bun didenen, taka Jesus ima biyalē, taka ima kile.† <sup>29</sup> Tamо kayau dile disi dife, kono difiye ken, kasā difiyē, mudureid dira ken, diron, “Ō, tempel narī afel fen, baban naa towo bun anouf, won, <sup>30</sup> ō ogo nigin usenne ken, aa tetek bun tamal kutū weis!”

<sup>31</sup> Age difiyen gen, pris odudug, lo ifelnēdiya tamо geid, idi dogo dogol wogō de fen, ī ketē difiyen. Idi diron, “Ī tunī isennēdidig, anī ere, ī yogo isennēya kisi feleya sā! <sup>32</sup> Kristus enī, Israel neid King, utornēg len, gama aa tetek bun tamal kutū yeis len, tail fen, momoi tauf.” Idi ī geid aa tetek bun didenēdineg, ī kono difiyen.

### *Jesus Laa Fen*

*(Matyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)*

<sup>33</sup> Gaa atun tuwelf kilok bun, gugum isi, teneub ganan kerū fel ile, tri kilok aragaun. <sup>34</sup> Aragau tri kilok bun, Jesus wade bagai iweig iron, “Eloi, Eloi,

---

\* <sup>15:23:</sup> Marasin nē yana, ‘mer (myrrh).’ † <sup>15:27:</sup> Itotoya tunī eig de ditoton: kile. 28 Age de fen, Negur nē Itotoya enei kisi felen, “Ī lo difodulēdig anidi geid bagu difedin.” (Asaia 53:12)

lama sabaktani?” -ani nē gariya, “Neu Negur, neu Negur, ere nigin ō aya utornal?”<sup>‡</sup>

<sup>35</sup> Tunī melsā difaren, anī karī de fen, idi diron, “Karīg, ī Eliya iweignek.”

<sup>36</sup> Tamo taka gudu re ile, spons§ yalen, wain makik ado bun nu feis fen, tibog bun ino fen, Jesus yāf nigin ifenen. Agef fen, ī iron, “Gama utornēg. Eliya isi yaleisnē mog, tailauf.”

<sup>37</sup> Jesus ait odug nem iweig fen, laa fen.

<sup>38</sup> Tempel nē gabar faraf uru fen, ilunenem irousil teneburen. <sup>39</sup> Kusī tamo neid orowa, Jesus wagen an ifaren anī, in kaīya anī karī ye, in laa anī ile fen, iron, “Momoi bagai, tamo enī Negur Naal!”

<sup>40</sup> Kayau tunī so del difar fen, lo difen. Idi atun, Maria Magdala, taka Maria, Jems naal bagai Joses ado neid sineid, taka Salome. <sup>41</sup> Galili an kayau enidi Jesus dō difiye ken, aruna dalen. Kayau musei, Jesus geid Jerusalem diselen anidig an difaren.

### *Jesus Mū Difen*

*(Matyu 27:57-61; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42)*

<sup>42</sup> Naa are dodok fiya nē naa (naa anī bure fele di, Sabat naa wō youf). Aragau mog, <sup>43</sup> Josef, Arimatea tamal, ī kaunsel neid odug taka, ī yogo anī Negur nē tano tari fen, ī kumī sā Pailat garan ile, Jesus bouwa buru yalouf nigin to fiyen.

<sup>44</sup> Pailat Jesus mogo laa fel ya anī karī ye fen, terē yen. ī kusī tamo neid orowa iweigne ken, Jesus mogo be laa fel anī, ī to fiyen. <sup>45</sup> Sain

---

<sup>‡</sup> **15:34:** Sam 22:1    § **15:36:** Maaīwō tamal safina taka, ku nanaal musei ado naan dū fedig.

ĩ kusĩ tamo neid orowa bun laa fel ya karĩ ye fen, ĩ Jesus bouwa buru yaleya nigin Josef yo fiyen. <sup>46</sup> Age fe di, Josef gabar lalau na yale fen, bouwa buru yaleis, gabar lalau anim sile fen. Agef fen, ĩ matmat sa bun ku dalen anĩ kur inenen. Gama ĩ meein wele fe di, matmat bobog katĩ felen. <sup>47</sup> Maria Magdala, Maria Joses nẽ sina ado, ĩ dinenen modoũ anĩ dilen.

## 16

### *Jesus Mata Kel Fā Yen*

*(Matyu 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)*

<sup>1</sup> Sabat naa bure fele di, Maria Magdala, Maria Jems sina, Salome anidim dile, Jesus bouwa bun wā difouf nigin, moul sumeĩ biya na gei difen. <sup>2</sup> Uub nẽ naa matu bun\* bonimei bagai, we kurā fel mog, idi matmat bun naab diyok dile fen, <sup>3</sup> idi abob to difen, “Aim matmat bobog bun meein wele fel kanadauf?”

<sup>4</sup> Age de fen, meleid diran, idi meein odug biya anĩ wele feleya dilen. <sup>5</sup> Idi meku namen dilen, tamo gaũ taka gabar lalau ifounkel, ima biya melem ibod mog, dile fen, terē den.

<sup>6</sup> Ĩ iron, “To terē wog, ã Jesus Nasaret tamal aa tetek bun dun anĩ umirnēgef. Ĩ mogo fā yel! Ĩ ein sā. Idi ĩ dinenẽ yenen modoũ anĩ uleg. <sup>7</sup> Anĩ ere, uleg, in dō fiya tar Pita geid urokenēdig, ‘Ĩ ketem Galili ilef. An ĩ ulogouf, ĩ irokenein kilei.’ ”

<sup>8</sup> Idi terē de fen, waud firagagaũ felen, anĩ nigin, kayau idi ulolõ deis, meku ditor diyawon. Idi kumĩ den nigin, aib taka to dirokenen.

---

\* **16:2:** Are Sande.

*[Itotoya tunī kulu bagai od gariya dino fen, ditoton anī bun, Mak 16:9-20 to ibodok.]*

*Jesus Maria Magdala Bun Wō Yen  
(Matyu 28:9, 10; Jon 20:11-18)*

<sup>9</sup> Jesus, uub nē naa matu bun bonimei bagai, fā ye fen, ī Maria Magdala bun ketem wō yen, kulu Jesus kaa sesen sewen kayau anī bun irudin. <sup>10</sup> ī ile, idi Jesus geid diyon anidi, waud gudūf fen, marudim difen anī irokenēdin. <sup>11</sup> Idi, Jesus mata fā yel, kayau ī ilel ya anī karī de fen, waud to momoi den.

<sup>12</sup> Dum in dō fiya tar uru naab diyok dile mog, Jesus bouwa fire bunem, idi atun wō yen.

<sup>13</sup> Age fe di, idi keku de disi, an difaren anidi dirokenēdin, anī ere, idi niginet to momoi den.

<sup>14</sup> Dum idi Ilewen, saaf doko dibod mog, Jesus idi bun wō ye fen, ou fiyēdin, ere nigin, idi Jesus fā yel mog, dilen anī to momoi de fen, waud katī difelen nigin.

<sup>15</sup> Jesus irokenēdin, “Ā teneub ganan bun uleg fen, biya od tamо kayau ganan urokenēdig.

<sup>16</sup> Taka ī momoi ye fen, naan yalef are, ī kel yalouf, taka ī to momoi yef are, es fiya bun inenēf.

<sup>17</sup> Momoi def idi, uris enidi idi bun wō youf, idi aya yanau nem kaa sesen dirudiyouf, idi od mata mata wogō douf. <sup>18</sup> Idi imedim gogour dale diroudiyouf, takag, laa nē mū sane dāf, to mū idenēdiyouf, takag, idi dagi tamо bun imeid dino di, dagi sa kalauf.”

*Jesus Saa Ilun Irou Iselen  
(Luk 24:50-53; Aposel 1:9-11)*

**19** Odug Jesus irokeneid bure fele di, Negur Jesus yale, saa ilun irou isel, Negur ima biyalē ibodok. **20** Anī nigin, in dō fiya tar dile, teneub ganan bun biya od wogō den. Age dife di, Odug idi ado kabī yale di, uris bunem yagon od anī megeir fen.

**Mata Ifenēya Nē Od  
The New Testament in the Marik Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Marik**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Marik

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 0868934534

**The New Testament**

in Marik

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

d7099f9d-3bdf-5620-8eb3-7e6c51cab7ea